LES DEUX MAGASINS
POIVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
ELECTION A
CHICOUTIMI-NORD

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 67 — NUMÉRO 123 CHICOUTIMI, MERCREDI, 1 FÉVRIER 1956 PRIX: CINQ CENTS

Faites vos Achats
CHEZ
Lessard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI

Température :
Généralement ensoleillé et froid

Le courrier par facteur

Le rapport du maître de poste est rendu au sous-ministre Turnbull — Requête de la Chambre de Commerce

Un rapport a été présenté par le maitre de poste de Chicoutimi, M. B.-H. Tremblay, au sous-ministre des Postes d'Ottawa, M. J.-W. Turnbull, afin de le mettre au courant du service possible de distribution par facteurs dans la paroisse de Rivière-du-Moulin et au quartier Murdock.

Ce rapport a fait suite à des instructions que lui a adressées le sous-ministre après que la Chambre de Commerce de Chicoutimi eut demandé l'extension des services postaux dans ce secteur de la ville.

Dans une lettre que M. Turnbull adressait, hier, à la Chambre, celui-ci déclarait:

"Je suis heureux de vous informer qu'il a été possible d'autoriser le maitre de poste à étudier le service de distribution par facteurs à 41 familles de la rue Chabanel, du boulevard Talbot, des rues DeSalle-Huot, Marie-Victorin, Lemay et Desaulniers, à Chicoutimi et à 133 familles de la paroisse de St-Isidore de Rivière-du-Moulin.

"Ces extensions entreront en vigueur dès que 90 pour cent des chefs de famille auront installé des boites aux lettres ou passe-lettres convenables, que les maisons seront faciles d'accès de la rue et seront munies de numéros de la rue et lisibles."

Le maitre de poste a souligné hier que toutes les boites sont installées et qu'il avait envoyé le rapport autorisé.

La Chambre de Commerce de Chicoutimi avait demandé en novembre et à la fin de décembre l'extension des services de distribution par facteur à Chicoutimi. De nouveaux développements sont prochainement attendus sur cette question.

On vote à Chic.-Nord aujourd'hui

Chicoutimi-Nord — Les contribuables de Chicoutimi-Nord vont aux urnes aujourd'hui pour élire deux échevins. Ils ont élu mercredi dernier par acclamation, le maire et quatre échevins.

La votation a lieu toute la journée de 9 heures à 6 heures à l'hôtel de ville de Chicoutimi-Nord.

Les candidats sont au siège numéro 2, MM. Pamphile Gagnon et Gaston Tremblay, au siège numéro 4, MM. Alcime Boucher et M. Morasse.

Les ouvriers sont intéressés à suivre les cours de charpente

Une trentaine d'inscriptions ont été faites à St-Coeur de Marie, par les ouvriers de l'endroit et des environs, pour les cours de charpente et d'équerre qui viennent de commencer. Comme on le sait, ces cours sont donnés gratuitement par M. André Desrochers, ingénieur professionnel d'Alma, sous les auspices du comité paritaire.

A Alma, où plus de 60 ouvriers se sont inscrits, M. André Desrochers a dû diviser ses élèves en deux cours qui seront donnés les lundi et mercredi pour le premier groupe et les mardi et jeudi pour le deuxième.

L'annonce de ces cours donnés avec l'approbation du Comité Paritaire a soulevé tant d'enthousiasme, qu'un groupe d'ouvriers de St-Gédéon est venu rencontrer M. André Desrochers pour lui demander de donner les mêmes cours à St-Gédéon. Le Comité Paritaire, devant l'enthousiasme d'une trentaine d'ouvriers de l'endroit, a accordé son patronage pour ces cours.

Comme on le sait, le professeur de ces cours, M. André Desrochers, est ingénieur pour la Belle Construction Ltée et c'est grâce à la grande compréhension du président de cette compagnie, M. Jean-Paul Tessier, si le précieux concours de M. Desrochers a pu être obtenu pour ces cours de perfectionnement.

L'appel de Edmond Gagné sera entendu aujourd'hui

La permission d'appel de Edmond Gagné, trouvé coupable du meurtre de sa tante, dame Irène Ouellet, épouse de Ludger Tremblay, de Bagotville, commis en août dernier sera entendue aujourd'hui par la Cour d'Appel du Québec.

Les procureurs de la défense, Me Alexandre Chevalier, de Montréal, Me Paul Pouliot, de Chicoutimi et Me Jean-Paul Gravel, contesteront la décision prise par une Cour d'assises, à Chicoutimi, au mois de novembre dernier contre le jeune marin de Bagotville, âgé de 20 ans.

Gagné a obtenu, la semaine dernière, un sursis jusqu'au 11 de mai. Il devait monter sur l'échafaud pour expier son crime le 24 février prochain.

Une Québecoise accusée de vol est condamnée à subir son procès devant les Assises criminelles

Mme Wenceslas Landry, de Québec, a été condamnée, hier matin, à subir son procès aux prochaines assises criminelles, à la suite de son enquête préliminaire alors qu'elle est accusée d'avoir volé deux étoles de fourrure d'une valeur de $590. La Québecoise aurait perpétré le présumé vol le 7 octobre dernier dans le magasin Lessard et Frères (en bas de la côte) à Chicoutimi.

Mme Landry est représentée par Me Gérard Corriveau de Québec tandis que Me Jean-Charles Simard représente la Couronne. C'est le juge Gérard Simard qui a présidé à l'enquête.

Le premier témoin à se faire entendre fut M. René Tremblay, gérant du magasin Lessard et Frères. M. Tremblay expliqua que le magasin dont il avait la gérance faisait le commerce de fourrures. Il reconnut deux étoles exhibées par la Couronne comme étant identiques à celles qui étaient disparues de l'établissement au mois d'octobre dernier. Il estime ces fourrures respectives à $165 et $150. M. Tremblay ajouta qu'il s'est aperçu de la disparition des deux étoles dans la soirée du 7 octobre à son retour du souper. M. Tremblay déclara que les deux étoles étaient à leur place lorsqu'il partit pour le souper vers les 5h.

M. Julien Lessard, surveillant du département de la confection pour dame au magasin de son père vint déclarer qu'il s'était aperçu de la disparition des étoles le 8 octobre au matin.

Le témoin suivant fut Mme Raymond Gagnon, de Québec. Celle-ci dit qu'elle connaissait Mme Landry depuis mai ou juin dernier. Elle expliqua par la suite qu'elle avait reçu un téléphone de Mme Landry lui demandant d'aller chercher chez elle deux capes de fourrure pour les vendre. Mme Gagnon se rendit à la demeure de Mme Landry pour prendre les étoles. C'est Micheline Landry qui les lui remit. Mme Landry lui avait dit de les vendre $75 chacune.

Deux jours après, Mme Gagnon remettait les deux capes aux agents Roger Bourré et Gérald Willshire de la Sûreté municipale de Québec. Par la suite Mme Gagnon appelait Mme Landry pour lui dire de venir chercher le reçu que les policiers lui avaient laissé après s'être emparés des fourrures.

Mlle Micheline Landry vint à son tour pour déclarer qu'elle n'avait jamais remis d'étoles de fourrure à Mme Raymond Gagnon. Elle ajouta qu'elle a vu les deux étoles exhibées au bureau de la police municipale de Québec lorsqu'elle s'y est rendue avec sa mère.

Le sergent Roger Bourré raconta pour sa part qu'il s'était rendu chercher à la maison de Mme Raymond Gagnon deux étoles de fourrures. Il lui avait laissé un reçu. Il a apporté la fourrure au bureau de la police. Il continua en soulignant que quelques jours après, Mme Landry s'était présentée au bureau de la police pour réclamer les étoles qu'elle avait achetées, selon sa version, à New-York au prix de $125 pour les deux. Le policier poursuivit en disant que Mme Landry avait déclaré qu'elle les avait passées à Mme Gagnon pour qu'elle les vendent.

Comme l'accusée n'avait rien à dire, le juge la condamna à subir son procès aux termes des prochaines assises criminelles.

Le souper mixte du Richelieu est remis au 8

Le souper mixte du club Richelieu qui devait avoir lieu ce soir a été reporté au 8 février prochain.

Cependant, les membres du club se réuniront ce soir à 6h.15 à l'hôtel Chicoutimi pour entendre M. Jean-Marie Dugas, assistant-gérant au poste CKRS-TV, de Jonquière, prononcer une conférence sur "la télévision au service de l'humanité".

Il sera présenté par M. Armand Lauzier et remercié par M. Guy Tremblay. La conférence-éclair sera donnée par M. Léon-Georges Gagnon. Le souper sera sous la présidence de M. Léo Lessard, président du club Richelieu de Chicoutimi.

Le tribunal visite le moulin de Price Brothers

Les séances d'arbitrage entre le Syndicat national des travailleurs de la pulpe et du papier de Kénogami, Jonquière et Riverbend, et la Compagnie Price Brothers reprennent, ce matin, sous la présidence de Me C. Dorion, C.R., président du tribunal d'arbitrage.

La séance de ce matin consiste en une visite que les membres du tribunal vont effectuer sur les lieux du moulin de Jonquière. Cet après-midi reprendront les séances à l'hôtel de ville de Kénogami.

La partie patronale doit présenter sa preuve. La partie syndicale terminé la sienne, la semaine dernière.

Assermentation de deux marguilliers

Dimanche matin, lors de la grand'messe, a eu lieu en l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne, la cérémonie d'assermentation de deux nouveaux marguilliers. Ce sont MM. C.-A. Portelance et C. Grenier, qui remplacent M. Honoré Demers dont le terme est terminé et M. J.-A. Brousseau qui a été transféré à Shipshaw.

Aujourd'hui

Clinique Médicale

11 h. a.m., à la salle habituelle de l'Hôtel-Dieu St-Vallier, chirurgie; clinicien, le Dr Louis-Philippe Simard; sujet: tumeur du rein.

—o—

Jeune Commerce

7h.30 p.m., au Centre d'Apprentissage, Comité d'initiation à la chose municipale présente son 6e cours: la Cour municipale, avec Me Jos. Dandurand, recorder de la cité de Chicoutimi.

—o—

Société Historique du Saguenay

8 h. p.m., Salle des archives de la Société, au Séminaire, réunion des directeurs et des membres.

—o—

Club Richelieu

6h.15 Club Richelieu, à l'Hôtel Chicoutimi; Conférencier: Jean-Marie Dugas, assistant-gérant du poste CKRS-TV.

Le Syndicat rencontre de nouveau l'Alcan; la compagnie maintient sa première offre

Arvida (DNC) — Quelque deux cent cinquante ouvriers congédiés des usines de l'Aluminum Company ont paradé, hier après-midi dans les rues d'Arvida, arborant des pancartes sur lesquelles des slogans réclamaient l'acceptation par la compagnie de la contreproposition syndicale.

Les syndiqués chômeurs sortaient d'une assemblée qu'ils venaient de tenir à la salle du syndicat au cours de laquelle ils avaient formé un comité qui rencontrait, quelques minutes plus tard, les représentants de l'Aluminum.

Les syndiqués, accompagnés de M. Alfred Pedneault, agent d'affaires du syndicat, voulaient connaître les intentions de la Compagnie à l'égard de la contreproposition du syndicat et mirent de l'avant le fait que cette contreproposition est appuyée par les corps publics de la région.

Les représentants d'Alcan, MM. J.-J. Gagnon et W.-G. Donnelly, répondirent au comité que de son côté la Compagnie devait faire face à une multitude de problèmes engendrés par le manque d'eau: les relations avec les clients devenues compliquées du fait du retard apporté à la livraison du métal; diminution dans le rendement, occasionnée par le changement de tâche de plusieurs centaines d'employés; une perte de l'ordre de $25,000,000 en revenus, causée par la baisse de production. M. Gagnon expliqua que la compagnie Aluminum avait versé près de $1,000,000 à l'assurance-chômage, organisme mis sur pied pour aider le chômeur, et qu'enfin la compagnie ne pouvait établir un précédent de l'ordre de quelque $200,000 si elle acceptait la contreproposition syndicale.

Pour finir M. Gagnon a réitéré l'offre de la Compagnie, de réembaucher 675 employés.

Transaction à Arvida

Arvida (DNC) — Une importante transaction vient d'être bâclée dans la cité d'Arvida Il s'agit de la location, pour une période de cinq ans du théâtre Palace d'Arvida, à MM. Louis-Philippe Brassard, de Jonquière et Léo Choquette, de Montréal, les deux propriétaires de quatre cinémas dans le région.

M. Gonzague Tremblay, propriétaire de cet établissement a consenti à céder ce cinéma qui sera utilisé dorénavant aux bénéfices de la population canadienne-française à qui l'on présentera des films français et des traductions américaines.

Par contre la population anglaise d'Arvida, Jonquière et Kénogami aura l'avantage de voir des représentations exclusivement anglaises en se rendant au cinéma Centre de Jonquière.

Cette politique a été adoptée dans le but d'améliorer la qualité des films présentés. A cette fin, le cinéma Palace sera fermé du 1er au 8 février pour rénovation.

Le nouvel accord fiscal fédéral

Six des dix provinces ont répondu

Trois critiquent l'offre— Québec n'a encore rien dit

OTTAWA (PC) — Six des dix provinces ont répondu à la proposition d'Ottawa relative à un nouvel accord fiscal. Trois d'entre elles critiquent l'offre du premier ministre St-Laurent. Ce sont: la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan.

Toutes trois ont fait savoir que la proposition du gouvernement fédéral ne tient pas suffisamment compte de leurs besoins fiscaux.

Les trois autres réponses sont venues de Québec, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique.

Le premier ministre Duplessis n'a pas fait savoir s'il accepte ou non l'offre fédérale. Il promet à M. St-Laurent de coopérer avec lui, "dans le respect des droits d'Ottawa et de Québec", à la solution du problème fiscal. Québec est actuellement la seule des dix provinces à ne pas avoir d'entente avec le fédéral au sujet du partage des impôts.

Le premier ministre conservateur de l'Ontario, M. Frost, observe une prudente réserve. Il n'a fait qu'accuser réception de la lettre de M. St-Laurent. Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. Bennett, n'a fait lui aussi aucun commentaire, dans sa réponse au premier ministre du pays.

Conférence demain

C'est M. St-Laurent qui a dit hier aux Communes que trois des premiers ministres provinciaux n'approuvent pas son offre. Le chef du gouvernement fédéral a ensuite révélé qu'une conférence fédérale-provinciale, groupant des fonctionnaires des divers gouvernements, commencera à Ottawa demain, le 2 février, et qu'elle aura trait à la clarification de points techniques de l'offre fiscale d'Ottawa.

Le Québec sera représenté à cette conférence.

Le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan ont réclamé la tenue d'une nouvelle conférence fiscale entre les chefs des gouvernements.

Le premier ministre socialiste de la Saskatchewan, M. Douglas a écrit à M. St-Laurent qu'une telle conférence devrait être tenue au cours du mois d'avril.

Hier, le chef du gouvernement d'Ottawa a dit qu'il est trop tôt pour décider si une autre conférence entre les premiers ministres provinciaux et lui-même doit avoir lieu ou non.

M. Duplessis

Dans sa lettre à M. St-Laurent, M. Duplessis a écrit:

"Soyez assuré que c'est notre désir de coopérer amicalement avec les autorités fédérales à la solution des problèmes fiscaux, dans une atmosphère où seront respectés les droits et prérogatives de l'autorité centrale et de l'autorité provinciale".

M. Duplessis ajoute que la conférence qui débutera demain est nécessaire à la clarification de certains points et qu'après cette réunion les provinces sauront exactement en quoi consistent la proposition fédérale.

"PIERROT" Boudreault est perplexe devant la seringue que lui présente garde A. Bouchard, infirmière licenciée, de l'Hôtel-Dieu St-Vallier. Marcel Thibault, à gauche, l'est davantage...brr, tandis que Vital Arquois regarde si Pierrot réagira. N'est-ce pas, Mère Sainte-Hélène?
(Photo Le Progrès du Saguenay, par Studio Bonneau)

Des Mark V CF-100 pour l'escadre de Bagotville

OTTAWA (PC) — Le quartier-général du CARC a annoncé hier à Ottawa qu'il rééquipera ses neuf escadres de défense nationale d'un nouveau type de chasseurs réactés CF-100.

Cet avion se nomme "Mark V CF-100"; la compagnie A.V. Roe du Canada, qui avait dessiné et mis au point le dernier CF-100, fabrique le nouveau type d'appareil depuis plusieurs mois.

Les autorités du CARC n'ont pas touché mot des frais de l'opération mais on laisse entendre qu'ils s'élèveront à quelque $150,000,000.

Le Mark V plafonne à une altitude de 5,000 pieds plus élevée que celle que peut atteindre son prédécesseur, c'est-à-dire à 50,000 pieds ou plus de neuf milles.

Le programme de rééquipement, qui s'échelonnera sur quelques années s'effectuera de deux façons.

Des modifications

En même temps que la compagnie Avro produira les Mark V, les Mark IV présentement en service seront retirés de la circulation et transformés. Cette transformation comporte l'allongement de trois pieds de chacune des ailes ainsi que l'enlèvement d'une partie de l'armement lourd que remplaceront des fusées.

A 50,000 pieds d'altitude, le nouveau CF-100 peut atteindre la vitesse de 600 milles à l'heure. Le CARC désirait, semble-t-il, un appareil dont le plafond de vol fût plus élevé que celui du Mark IV, qui ne pouvait grimper à l'altitude où évoluent les bombardiers russes.

Le Mark V équipera probablement les neuf escadres nationales d'ici deux ou trois ans. A ce moment-là son successeur, le CF-105, un intercepteur aux ailes en delta d'une vitesse de 1,500 milles horaires, aura peut-être été mis au point.

"Transition normale"

Les autorités de la défense expliquent que le rééquipement constitue dans cette perspective "une transition normale". Les escadres se répartissent présentement entre Bagotville et St-Hubert, dans le Québec, Ottawa et North Bay, dans l'Ontario et Comox, en Colombie-Britannique.

Malgré les frais du programme, le CARC pourra quand même cette année affecter $100 millions de moins à la fabrication d'appareils. A cette réduction il est plusieurs raisons; d'abord le rééquipement s'effectuera en modifiant des appareils existants beaucoup plus qu'en en construisant de nouveaux enfin le coût de chaque appareil, déjà sensiblement réduit en vertu de la production massive, s'échelonnera parallèlement à la durée du programme.

SON EXCELLENCE MGR MELANÇON, évêque de Chicoutimi, recevait, lundi, les hommages du Grand Séminaire à l'occasion de sa fête. Mgr Floribert Coulombe, supérieur de l'institution, s'est fait l'interprète du personnel dirigeant, enseignant et étudiant pour exprimer à l'Evêque du diocèse les sentiments d'attachement et de vénération que tous lui portent. Cette photo fut prise au cours de cette réception. Nous remarquons sur la première rangée, de gauche à droite, M. l'abbé Jean-Louis Gravel, professeur, Mgr Floribert Coulombe, supérieur, Son Exc. Mgr Melançon, MM. les abbés Louis Robin, dir. spirituel, du Grand Séminaire, Georges-Renaud Pilote, préfet des études au Grand Séminaire, et Alphonse Parent, professeur.
(Photo Le Progrès du Saguenay, par Studio Bonneau)

La semaine de la santé

3,000 personnes se dévouent chaque jour pour 2,000 malades

S'il est un endroit où l'on pense davantage à la "Semaine nationale de la Santé" présentement en cours, c'est peut-être dans nos hôpitaux.

Car souvent, nous demeurons étrangers à la maladie jusqu'au jour où elle nous fait sa victime!

Dans la région du Saguenay Lac-St-Jean, de hautes autorités médicales et civiles ont insisté pour proclamer l'importance de la "Semaine nationale de Santé."

Elles ont insisté parce qu'il incombe à chaque Canadien de prendre les mesures sanitaires pour s'assurer une bonne santé. Le bonheur de chacun est lié à une meilleure existance physique.

S'est-on arrêté, par exemple, à penser au nombre de malades, parents ou amis, qui sont cloués sur un lit dans l'un de nos principaux hôpitaux de la région?

Si nous risquions un chiffre!

L'on peut affirmer que chaque jour dans notre région, au moins 1,800 personnes partagent le souci de la maladie.

Une enquête faite dans nos hôpitaux ces jours-ci révèle ce qui suit:

Chicoutimi, on retrouve 795 malades, 435 à Roberval, 195 à Jonquière, 150 à Alma, 80 à Dolbeau, une vingtaine à Arvida. Mais les chiffres sont nomades dans ce domaine!

Il suffit de surveiller la porte d'un grand hôpital comme à l'Hôtel-Dieu St-Vallier, par exemple, pour réaliser que les malades se succèdent à un rythme étonnant.

Il en arrive de tout âge, de toutes conditions, aussi bien dans des ambulances accourues à toute vitesse que dans des automobiles silencieuses.

Oui! 2,000 personnes hospitalisées à qui il faut les soins de 3,000 personnes bien portantes pour les remettre dans la voie d'une meilleure existance physique!

3,000 médecins, infirmières, religieuses et laiques, auxiliaires, techniciennes et aide-techniciennes, aide-malades, membres du personnel administratif et de l'entretien...

L'on comprend pourquoi la Ligue canadienne de santé fait "appel à tous les Canadiens pour qu'ils supportent l'oeuvre importante qu'elle poursuit."

Le très hon. Vincent Massey soulignait dernièrement: "La science médicale a accompli des progrès remarquables au cours des récentes années, mais sans aucun doute, le meilleur moyen d'avoir une bonne santé est de prévenir les maladies par des efforts et des mesures bien ordonnées".

La Ligue de santé vient au cours de cette semaine nous renseigner sur les principes qu'elle préconise et ainsi contribuer au bonheur individuel et au bien-être social.

"La semaine nationale de santé est un moyen de rappeler à tous et à chacun d'entre nous l'importance de la propreté personnelle, d'un bon déjeuner chaud, de la valeur du lait pour les adultes comme pour les enfants et de la visite chez le médecin s'il existe un état de maladie persistant ou anormal".

N'attendons pas d'être malade pour apprécier les bienfaits d'une bonne santé. C'est un conseil judicieux de la part des médecins eux-mêmes et qui mérite d'être médité particulièrement au cours de la "Semaine nationale de santé! "Si vous demeurez perplexes, aller visiter un hôpital au cours des prochains jours. Vous constaterez!

Plusieurs vols éclaircis par la police d'Alma

La police municipale d'Alma vient d'éclaircir une série de vols plutôt curieux que considérables et le ou les voleurs seront traduits en Cour prochainement.

En effet, depuis plusieurs mois, des ménagères se plaignaient que des vêtements disparaissaient sur leurs cordes à linge sans laisser de traces. Comme ces vols de peu d'importance étaient commis la nuit, la police municipale d'Alma a eu beaucoup de difficulté à poursuivre son enquête mais, comme d'habitude, a fini par mettre la main au collet les suspects.

Assemblée de la Chambre de Commerce d'Arvida

Arvida (DNC) — Les Chambres de Commerce régionales, étudieront demain soir, au cours d'une assemblée tenue à la chambre 207, au Centre de récréation d'Arvida, le projet d'aéroport régional mis de l'avant par la Chambre de commerce d'Arvida.

La Chambre d'Arvida a accepté de rencontrer la Chambre de Commerce de Chicoutimi pour étudier plus avant le projet. Toutes les autres Chambres ont été invitées à assister à cette assemblée.

On remarquera à cette réunion Me Jean-Paul Gravel, président de la Chambre de Commerce de Chicoutimi, M. Amédée Blanchard, président de la Chambre de Kénogami, Gérard Dumais, administrateur régional des Chambres de Commerce, R.-A. Lemieux, gérant de la cité d'Arvida, Philippe Grenier, secrétaire du COES et Maurice Tremblay, maire de la paroisse.

Soirée des Chevaliers de Colomb à Desbiens

Desbiens (DNC) — Dimanche, le 4 février prochain, sera présentée sous les auspices des Chevaliers de Colomb de Desbiens, une soirée de variétés avec programme entièrement nouveau. Il y aura de l'inédit, de l'imprévu, de la surprise. Des cadeaux de grande valeur seront distribués.

Mlle Candide Belley, grande vedette invitée et artiste de la radio, figurera au programme. La partie musicale a été confiée à l'orchestre Lavallée de St-Jérôme.

Les amis des Chevaliers de même que toute la population de Desbiens et des paroisses environnantes sont invités à venir se récréer sainement au sous-sol de l'église, dimanche prochain.

Ecrasé à mort

QUEBEC (PC) — M. Eugène Marcotte, âgé de 53 ans, de St-Basile, dans le comté de Portneuf, a été tué lundi par la chute d'un poteau devant servir au support de fils électriques.

L'accident s'est produit à Pont-Rouge, également dans le comté de Portneuf, alors que des employés dressaient un poteau d'une hauteur de 50 pieds. L'attache qui servait à le hisser a fait défaut et le poteau a heurté M. Marcotte.

La victime était à l'emploi de la Canadian Hooser Engineering qui construit une nouvelle ligne de transmission entre Bersimis et Montréal.

Passe-d'armes entre M. Duplessis et le député libéral de Shawinigan

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis a déclaré mardi soir que la ville de Shawinigan-Falls n'aura jamais de nouveau pont tant qu'elle votera pour le député libéral René Hamel.

"Et je vais le dire moi-même aux gens de Shawinigan-Falls", ajouta le premier ministre.

M. Hamel trouva pareille déclaration tout simplement "inconcevable de la part d'un homme qui administre les deniers publics". D'autant plus que ce n'était pas à lui mais au ministre des Travaux publics, M. Roméo Lorrain, qu'il avait demandé si le gouvernement provincial avait l'intention de construire un nouveau pont à Shawinigan-Falls.

Le pont municipal de Shawinigan-Falls, expliqua M. Hamel, a été fortement ébranlé lorsque tous les véhicules, circulant entre Québec et Montréal, se mirent à le franchir, après l'écroulement du pont Duplessis, aux Trois-Rivières, durant une vague de froid en janvier 1952.

Politique de l'U.N.

M. Duplessis, exposant à l'organisateur libéral du district de Québec la politique de l'Union nationale, en matière d'administration des deniers publics, déclara ceci:

"Quand nous avons une obligation ou un devoir à remplir, nous nous en acquittons sans partisannerie et nous traitons tout le monde sur le même pied. Mais lorsqu'il est question de faveur ou de privilège, nous tenons compte de l'aspect politique d'un comté."

Ayant posé ce principe, M. Duplessis déclara que le pont de Shawinigan est un pont municipal et que rien dans la loi oblige le gouvernement à en construire un neuf. Ce serait donc par pure faveur que le gouvernement provincial en construirait un neuf. Lorsque le comté de St-Maurice était représenté par un homme de l'Union nationale, un pont y fut reconstruit au coût de $400,000. Mais tant que Shawinigan-Falls élira M. Hamel, cette ville n'aura pas son pont.

M. Hamel signala à l'Assemblée que la déclaration de M. Duplessis confirmait l'opinion que tous les

(Suite à la page 8)

Voyage autour du monde

Nous publions en quatrième page la première d'une série d'articles dans lesquels vous trouverez les impressions de voyage de deux Saguenéens qui entreprennent un voyage autour du monde en avion. Nos collaborateurs Camille et Louis-René décrivent, au jour le jour, aux bénéfices de nos lecteurs les choses vues au cours de ce voyage merveilleux.

DEMAIN... À 9 HEURES A.M.

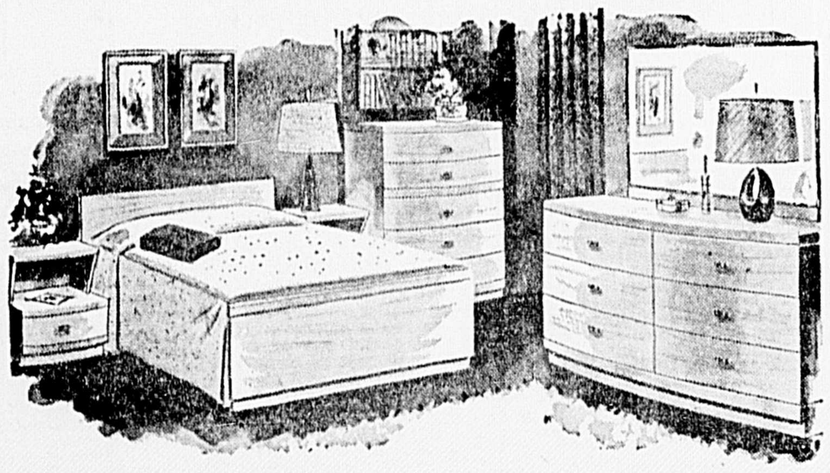
Grande OUVERTURE

DU NOUVEAU MAGASIN

WEBCO'S

3 PIECES MEUBLEES AU COMPLET

14 MORCEAUX $237



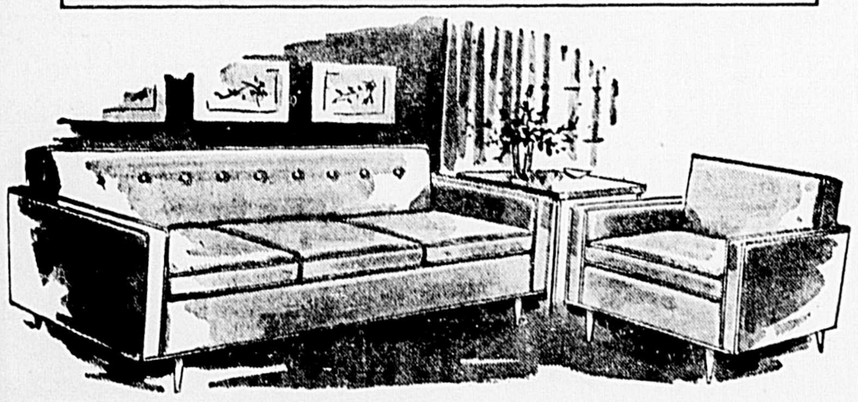
CHAMBRE A COUCHER GRATIS

3 meubles — bureau double, commode à 4 tiroirs, lit double. Choix de fini noyer ou naturel. Tête de lit bibliothèque aussi disponible.

2 LAMPES ou OREILLERS

A partir de $99

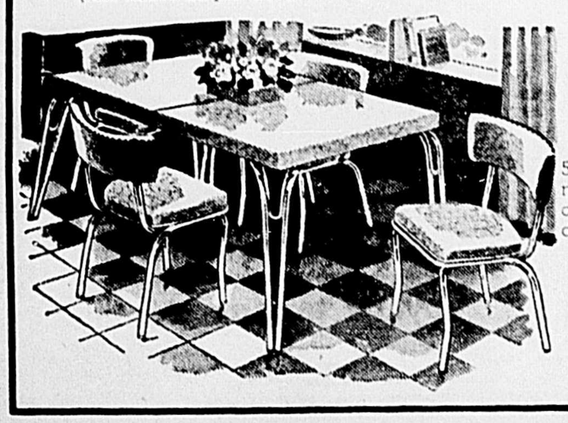
ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ
ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'A 8 MOIS



CHESTERFIELD 2 MCX GRATIS 2 TABLES DE BOUT

Grand assortiment de mobiliers de vivoir. Choix de styles et de couvertures. Mobiliers Davenport aussi disponibles.

A partir de $99



AMEUBLEMENT DE CUISINE

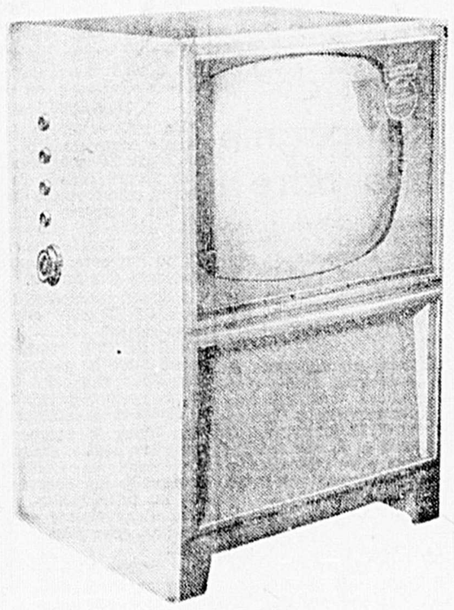
5 meubles — garniture chrome, couverture plastique de couleurs vives. Dessin moderne.

A partir de $39

CADEAUX GRATUITS
POUR TOUTE LA FAMILLE

10 RADIOS GRATIS
POUR LES 10 PREMIERS ACHETEURS

PROFITEZ DE CES FORMIDABLES OFFRES SPÉCIALES D'OUVERTURE !



Special

TELEVISION 21"
MODELE CONSOLE EN BOIS SUPERBE

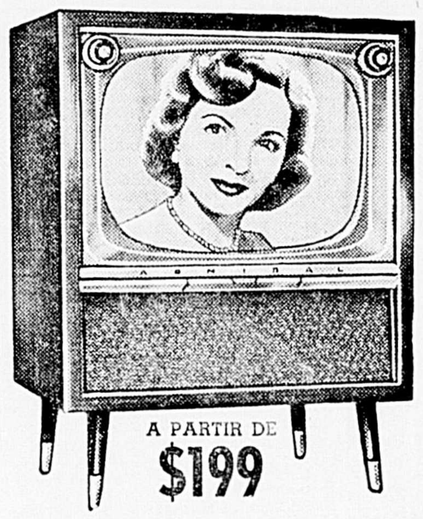
$199

UNE AUBAINE SENSATIONNELLE!

GRATIS!
- LIVRAISON
- INSTALLATION
- GARANTIE 1 AN SUR LAMPE-ECRAN

100 modèles à votre choix!

TELEVISION 21"
Admiral



A PARTIR DE **$199**

Tout nouveau châssis Cascode Admiral surpuissant. 20 lampes, fonctionne avec transformateur. Syntonisation en avant, par le haut. Contrôles auxiliaires réglables au toucher du doigt. Tube-image aluminisé avec filtre optique profondément teinté. Cabinet à grain ébène ou acajou. Pieds assortis sur demande. Hauteur 19⅛" largeur 22½", profondeur 19⅜".

FACILITES DE PAIEMENT POUR VOUS CONVENIR

WEBCO'S

154 EST, RUE RACINE

(AU-DESSUS DE WOOLWORTH)

MAGASIN A MONTREAL ET A CORNWALL

NOS REPRÉSENTANTS
Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: 4-4474 — Rés.: 4-5074
CHICOUTIMI : — Tél.: 4-4474 — 316 ave Labrecque
JONQUIERE-KENOGAMI :
ARVIDA : Georges Falaise — Tél.: 8-5714 — 129 Régina
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED : Jos.-Edouard Dufour — Tél.: 4-8714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, MERCREDI, 1 FÉVRIER 1956

NOTRE REDACTION
CHICOUTIMI : (bureau: 4-4474 — Chef des nouvelles: 4-2661)
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C, Champlain, Tél.: 2-2424
ALMA : Paul Tremblay — 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: 2-2262
ARVIDA : Georges Falaise — 129 Régina — Tél.: 8-5714
BAGOTVILLE-PORT-ALFRED : Clermont Carrier — 216, 2e rue Tél.: 425-J
ST-FELICIEN : Rolande Potvin.

Guy Mollet l'emporte haut la main

M. JEAN CHAPDELAINE, nouveau ministre canadien en Finlande, (au centre), apparait ici à Helsinki, à la résidence du président de Finlande, M. J.K. Paasikivi, (à gauche) peu de temps après avoir présenté ses lettres de créance. A droite, on remarque le ministre des affaires étrangères M. Viralainen. (CPC).

Exemptions à la Richmond Pulp & Paper

QUEBEC (PC) — Une papeterie de la province de Québec, la société Richmond Pulp and Paper, continuera à bénéficier de certaines exemptions de taxes municipales et scolaires. Ainsi en a décidé hier le comité des bills publics de l'Assemblée législative, après que la société eut annoncé qu'elle se soumettrait entièrement à la Régie provinciale du papier-journal.

Richmond Pulp and Paper paiera des taxes légèrement plus élevées que l'an dernier, mais beaucoup moins élevées que si, comme l'Anglo-Canadian Pulp and Paper, elle avait lancé "un défi" au gouvernement.

Les diminutions de taxes dont jouira la société Richmond Pulp and Paper sont calquées sur celles dont a bénéficié jusqu'ici l'Anglo-Pulp, mais dont cette dernière compagnie sera privée.

Depuis 1949, l'Anglo-Pulp paye en taxes municipales et scolaires, dans la ville de Québec, une somme annuelle de $108,000. Le gouvernement projette de doubler ce montant.

L'accord stipule que la compagnie sera privée de ces taxes réduites si elle viole un seul des articles de la loi régissant le papier-journal.

Il reçoit 470 voix contre 71. — Le premier socialiste depuis Paul Ramadier en 47

PARIS (Reuters) — Par une importante majorité, l'Assemblee Nationale française a voté hier soir l'investiture de M. Guy Mollet, secrétaire-général du parti socialiste, qui devient chef du premier gouvernement issu des élections du 2 janvier et 22e président du Conseil depuis la guerre.

Par 420 voix contre 71 et 83 abstentions, les députés ont confié la direction du gouvernement à un socialiste, le premier depuis M. Paul Ramadier qui devait démissionner en 1947. M. Mollet a fait savoir qu'il fera connaitre la composition de son cabinet au président de la république à 11 heures ce matin.

Le gouvernement de M. Mollet sera constitué par les représentants du parti radical socialiste et par ceux du parti socialiste. C'est ainsi que M. Pierre Mendès-France, sera ministre d'Etat sans portefeuille.

L'investiture du nouveau président avait été prévue plusieurs heures à l'avance, les communistes ayant annoncé qu'ils voteraient pour M. Mollet.

Le leader parlementaire du parti communiste, M. Jacques Duclos s'est engagé à soutenir le gouvernement de M. Mollet après que celui-ci eut exposé la politique qu'il entend suivre.

Les républicains sociaux, qui sont d'anciens *gaullistes*, avaient aussi annoncé qu'ils apppuieraient M. Mollet, ce qui rendait son élection certaine.

Programme politique

Au chapitre de la politique internationale, M. Mollet a déclaré que son gouvernement s'efforcera, avec l'appui des alliés occidentaux, de mettre fin à la présente impasse mondiale.

Il a énuméré comme suit les mesures qu'il entend prendre:

1. renforcer l'alliance atlantique par tous les moyens;
2. mettre fin aux soulèvements en Algérie en accordant des droits électoraux aux Algériens et l'amnistie aux prisonniers politiques;
3. l'adoption d'une politique économique pour faire échec à l'inflation et à l'injustice sociale, fondée sur des réformes fiscales, des vacances annuelles payées de trois au lieu de deux semaines et une majoration des pensions de vieillesse.
4. Dans l'ensemble, le programme de M. Mollet a été bien accueilli, mais n'a pas suscité d'enthousiasme sauf sur les bancs socialistes et radicaux-socialistes.

Eden et Eisehower

Des troupes pour maintenir la paix entre Israel et les Arabes

WASHINGTON (PA)—Le président Eisenhower et le premier ministre Eden ont envisagé hier la possibilité de stationner des troupes des Nations Unies dans la zone démilitarisée située entre Israel et les Etats arabes afin de maintenir la paix au Moyen-Orient.

Le porte-parole officiel qui a annoncé la nouvelle aux journalistes a précisé qu'aucune décision n'avait encore été prise au sujet de cette proposition, apparemment soumise par la Grande-Bretagne.

Il a ajouté que les entretiens de la journée d'hier avaient notamment porté sur la question de l'éventuelle admission de la Chine communiste aux Nations Unies et sur le relâchement des restrictions relatifs aux échanges commerciaux avec la Chine, relâchement que Londres préconise.

Mais tout indique que l'accord n'a pas été réalisé sur ces problèmes. Le porte-parole a en effet souligné que les Etats-Unis sont toujours opposés à l'admission de Pékin à l'ONU et que la politique du gouvernement britannique—qui reconnait le régime de Pékin—n'a pas changé.

A l'issue de la troisième séance d'hier, le président Eisenhower a convié à la Maison Blanche les sénateurs Walter Georges, démocrate de la Georgie et président de la Commission sénatoriale des relations étrangères, et William F. Knowland, républicain de la Californie, leader républicain au Sénat. Ils ont été invités à discuter les problèmes avec le président et sir Anthony.

Les discussions

Le porte-parole, qui a mission de faire connaitre à la presse la nature et la marche de la conférence, a indiqué en outre que les conversations ont porté sur un très grand nombre de sujets, dont une éventuelle rencontre entre le secrétaire d'Etat, M. Dulles, et le président du Conseil de la république chinoise, M. Chou-en-Lai. Le discours dans lequel ce dernier affirmait que son gouvernement ferait "la guerre au besoin" pour reconquérir Formose a également fait l'objet des discussions d'hier.

Au chapitre du désarmement, M. Harold Stassen, conseiller du président en cette matière, a été prié de prendre part aux pourparlers relatifs aux efforts jusqu'ici tentés en vue de réduire les armements dans le monde.

A l'issue d'un "déjeuner d'affaires" auquel assistaient tous les délégués, le président et le premier ministre se sont retirés dans un cabinet particulier cependant que MM. Loyd et Dulles se rencontraient dans une autre pièce.

Le porte-parole s'est refusé à donner d'autres détails sur les entretiens.

On fait observer que le président Eisenhower a renoncé à sa sieste après le déjeuner et décidé de poursuivre les entretiens sans interruption.

On croit savoir également que MM. Eisenhower et Dulles cherchent à obtenir l'appui de M. Eden à la requête américaine pour le relâchement des 13 Américains encore détenus en Chine.

Ces commissaires seront élus par le peuple

QUEBEC (PC) — Les membres de la Commission scolaire catholique de Verdun continueront à être élus par le peuple. Ils avaient demandé à l'Assemblée législative de Québec d'être nommés par le gouvernement.

Le comité des bills publics a rejeté leur demande hier.

Le premier ministre Duplessis a déclaré que le temps n'est pas venu de donner à Verdun une commission scolaire catholique calquée sur celle de Montréal, où les membres sont nommés et non pas élus.

Pearson veut une politique prudente sur la reconnaissance de Pékin

OTTAWA (PC) — Intervenant hier au cours du débat sur la politique extérieure du Canada, M. Lester Pearson a fait la déclaration suivante au sujet de l'éventuelle reconnaissance diplomatique de la Chine communiste:

"La politique prudente que nous avons suivie et que nous continuons à suivre est la bonne: rejeter d'une part l'immédiate reconnaissance diplomatique, rejeter d'autre part l'hypothèse suivant laquelle le régime communiste de Pékin ne pourra jamais être reconnu comme gouvernement de la Chine."

Le ministre des Affaires extérieurs s'est dit d'avis qu'il convient de reviser cette question périodiquement "à la lumière des conditions, de nos propres intérêts, de l'opinion de nos amis et alliés".

"Nous ne devons pas adopter une position rigide au point qu'un changement de politique, s'il est jugé sage et nécessaire, ne devienne ré a l i sable qu'avec de grandes difficultés."

M. John Diefenbaker, porte-parole du parti conservateur en matière de politique étrangère, a déclaré que la position exposée par M. Pearson est la même que celle de son parti.

M. Diefenbaker

M. Diefenbaker a ajouté: "Nous ne disons pas que nous ne consentirons jamais à la reconnaissance de la Chine communiste. Nous disons que, tant et aussi longtemps que la Chine communiste ne se sera pas amendée sur le plan diplomatique et sur celui de l'agression, la reconnaissance légale de ce pays ne saurait être justifiée."

De son côté, M. James Major Coldwell, leader du parti CCF, n'a pas fait état de la question dans son discours. Mais la position de son parti est bien connue: le CCF s'est prononcé à plusieurs reprises en faveur de la reconnaissance immédiate du régime de Pékin.

M. Pearson a d'autre part précisé que la politique canadienne à cet égard ne doit pas reposer sur la probabilité que le gouvernement nationaliste du Tchang Kai-chek reprendra le pouvoir en Chine continentale. Et il a aussitôt précisé sa pensée comme suit: "On ne saurait prétendre que l'éventuelle reconnaissance de la Chine communiste par le gouvernement canadien puisse s'étendre à Formose."

En effet, le statut légal de Formose est incertain. Le Canada ne saurait être partie d'une quelconque action qui aurait pour effet de soumettre le peuple ou le gouvernement de Formose, contre leur gré, à un quelconque gouvernement continental, le gouvernement communiste mis à part.

La Chine à l'ONU

Commentant ensuite la présence d'une délégation de Formose aux Nations Unies, le ministre a déclaré:

"L'anomalie par laquelle le gouvernement nationaliste représente la Chine aux Nations Unies, avec le pouvoir d'exercer un droit de veto pour contrer les décisions de 52 autres Etats, devient de plus en plus manifeste."

M. Pearson faisait ainsi allusion au veto exercé par le délégué de la Chine nationaliste contre la résolution prévoyant l'admission en bloc de 18 nouveaux Etats dans l'organisme mondial.

Le ministre a souligné qu'on ne doit pas confondre la reconnaissance diplomatique d'un pays avec l'approbation de son gouvernement. Sans doute, dans le cas d'un régime communiste qui a commis des actes repréhensibles, des considérations d'ordre moral "influent sur notre attitude". Mais la décision à prendre est d'abord politique et doit reposer sur nos propres intérêts, comme dans les autres cas où le Canada a reconnu un régime totalitaire.

MAISON À VENDRE

Cottage situé à 316 rue du Séminaire, conviendrait idéalement à professionnel. Deux étages, fini brique, neuf pièces et chambre de toilette. Terrain environ 75 x 125 pieds.

S'adresser à :
330 rue Saint-Vallier
Téléphone: 4-5417

PRESENTATION DE MEMOIRES

LA COMMISSION ROYALE D'ENQUETE SUR LA RADIO ET LA TELEVISION

commencera ses séances publiques à Ottawa, le 30 avril, 1956

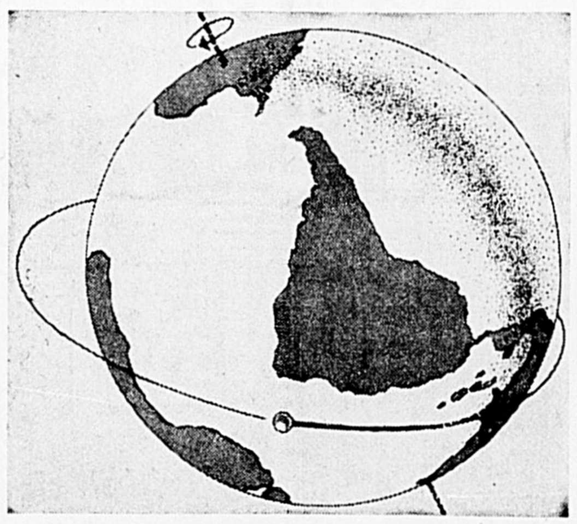
La Commission accueillera les mémoires émanant d'organismes, d'associations et de particuliers qui désirent exprimer leur point de vue en ce qui concerne la radio et la télévision au Canada. Tous les mémoires devront être par écrit et adressés au Secrétaire, Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision, Ottawa, Canada, au plus tard le 15 avril 1956. La Commission aura besoin d'au moins trente exemplaires de chaque mémoire.

Chaque organisme, association ou particulier désirant présenter un mémoire devra en informer le Secrétaire le plus tôt possible et, de toute façon, au plus tard le 1er mars, afin qu'un programme de séances publiques puisse être élaboré et annoncé. La Commission se propose de tenir ses séances publiques à divers endroits du Canada durant les mois de mai et juin et se réserve le droit de recevoir les représentations, soit dans une séance publique, soit dans une séance privée.

Aux termes du décret C.P. 1955-1796 du 2 décembre 1955, la Commission a pour mandat d'étudier les questions suivantes et de faire des recommandations en l'espèce:

(a) la ligne de conduite que doit suivre la Société Radio-Canada en ce qui concerne ses activités dans le domaine de la télévision et le rapport entre cette ligne de conduite et les finances de la Société;
(b) les mesures nécessaires pour assurer une proportion convenable de programmes canadiens à la fois pour la télévision publique et la télévision privée;
(c) les exigences de la Société en matière financière pour fins de télévision et le rapport entre ces exigences et l'étendue, la nature, la qualité et la distribution des programmes;
(d) les besoins financiers de la Société pour fins de radiodiffusion sonore, à la lumière de l'essor de la télévision et de l'accroissement de la population dans de nouvelles régions au Canada;
(e) la manière d'assurer et d'administrer les finances destinées aux opérations de la Société en ce qui concerne la télévision et la radiodiffusion sonore;
(f) l'émission de licences en faveur de stations privées de télévision et de radiodiffusion sonore, et le contrôle desdites stations dans l'intérêt public; et
(g) toutes autres matières connexes que les commissaires estiment comme devant être comprises dans les rapports afférents aux questions spécifiées.

Le Président R. M. Fowler — *Le Secrétaire* Paul Pelletier



LE PREMIER SATELLITE ARTIFICIEL à faire le tour de la terre sera lancé en juillet 1957 et il survolera les six continents. Ce dessin indique le tracé que suivra le premier des six satellites. Trois fusées lanceront cette "lune" de 21 livres qui se maintiendra à environ 800 milles au-dessus du globe. Le projectile de 30 pouces sera visible à l'oeil nu et il atteindra une vitesse de 18,000 milles à l'heure. (CPC).

Le président Kubitschek prend ses nouvelles fonctions au Brésil

RIO DE JANEIRO (PA)—A un moment où dans la grande ville de Rio de Janeiro le thermomètre marquait tout près de 100 degrés, M. Juscelino Kubitschek, petit-fils d'un immigrant tchèque, entrait officiellement en fonction comme président des Etats-Unis du Brésil et il assumait ainsi de très lourdes responsabilités.

Il devra maintenir la paix à l'intérieur de son pays, le plus vaste et le plus populeux des nations de l'Amérique latine. Il devra également adopter une politique de nature à accroitre le standard de vie des grandes masses populaires. Le Brésil s'industrialise de plus en plus et sa population réclame le droit de bénéficier des développements industriels.

M. Kubitschek est un ancien gouverneur conservateur de l'Etat de Minas Gerais, qui est situé dans l'est du Brésil. Il dirige maintenant le parti social-démocrate. Et les conservateurs sont impatients de voir quelle attitude il adoptera à l'égard des communistes et des travaillistes. Les libéraux, les travaillistes et les communistes ont donné leur appui à Kubitschek. Le cabinet du nouveau président est composé de quatre sociaux-démocrates, de deux travaillistes, d'un conservateur et d'un libéral.

M. Winters

Lors de son entrée à la Chambre des députés hier, M. Kubitschek a été chaleureusement applaudi. Il y avait là, à l'occasion de son entrée en fonction, les représentants de 60 nations. Le Canada était représenté par son ministre des Travaux publics, M. Robert Winters.

Kubitschek s'est engagé solennellement à défendre la nouvelle constitution, à la rédaction de laquelle il avait d'ailleurs participé. Le vice-président Joao Goulart a pris le même engagement.

Peu de temps avant la sortie de M. Kubitschek de la Chambre des députés, environ 500 communistes se sont joints à une foule de plusieurs milliers de personnes rassemblées en face du Parlement.

Parmi cette foule certaines personnes portaient des écriteaux sur lesquels étaient écrits les mots "paix mondiale" et "augmentations de salaire".

A vendre

Bois de chauffage à vendre. S'adresser par téléphone à 2-2594, Jonquière.

Chalutiers russes capturés dans les eaux norvégiennes

OSLO (PA)—La Norvège a annoncé officiellement hier soir que sa flotte a capturé dans les eaux norvégiennes 13 chalutiers russes. Elle ajoute que d'autres navires soviétiques tentent de pénétrer dans les eaux norvégiennes.

L'ambassade norvégienne à Moscou a reçu ordre de protester énergiquement auprès du ministère soviétique des Affaires étrangères. Et le ministre des Affaires étrangères de la Norvège, Halvard Lange, a fait venir à son bureau l'ambassadeur soviétique à Oslo, G.P. Arkadiev.

Dans divers milieux ici on a déclaré que l'invasion des eaux territoriales de la Norvège par des chalutiers russes a pour but, non pas surtout la pêche au hareng, mais la recherche de renseignements sur la force navale norvégienne. C'est là d'ailleurs l'avis exprimé par le journal conservateur Morgenbladet. La Norvège adhère à l'OTAN.

Un autre journal, Verdens Gang, une publication indépendante, écrit que l'invasion fait partie d'un plan soviétique.

De son côté le journal norvégien du commerce maritime écrit que les Russes pourraient "apprendre à respecter les droits des autres".

Tous les quotidiens d'Oslo, à l'exception de l'organe socialiste du gouvernement, Arbeiderbladet, consacrent à l'invasion soviétique de violents éditoriaux.

Trois des chalutiers capturés hier le furent par le sous-marin Tender Sarpen.

L'affaire revêt un cachet particulier par suite de l'invitation que le gouvernement norvégien a adressée il y a déjà quelque temps au ministre russe des Pêcheries, A.A. Ischkov. Celui-ci est censé arriver à Oslo demain, jeudi.

L'Ontario veut établir des centrales électriques mues par l'énergie atomique

TORONTO (PC) — D'ici une dizaine d'années, l'Ontario aura besoin de deux fois plus d'électricité qu'elle en a actuellement à sa disposition et son gouvernement espère pouvoir trouver une solution à ce problème par l'établissement de nouvelles centrales électriques et surtout par le développement de l'énergie atomique.

C'est là l'un des points les plus importants du discours du trône qu'a lu hier le lieutenant-gouverneur Breithaupt à l'ouverture de la session de l'Assemblée législative de l'Ontario.

"Nos ressources d'uranium sont incomparables et elles nous fournissent des chances immenses", déclare le gouvernement du premier ministre Frost.

Le discours du trône ajoute qu'il y aura une autre session au cours de l'année pour étudier l'opportunité de la conclusion d'une nouvelle entente fiscale avec Ottawa et pour étudier des propositions fédérales relatives à l'aide aux chômeurs.

Voici les autres principaux points

Un office sera créé pour régler les problèmes de la pollution des eaux et du ravitaillement en eau. Cet office adoptera les mesures nécessaires pour que l'on ait de l'eau en abondance, dans l'industrie comme au foyer.

Le gouvernement avancera une somme de $35,000,000 à une société de la Couronne pour lui permettre de construire le secteur nord-ontarien du gazoduc qui transportera jusqu'à Montréal le gaz naturel de l'Alberta.

Des projets de lois relatives à la sécurité sociale seront soumises à l'attention des députés. Ces législations auront pour but d'apporter une aide plus considérable aux organismes de charité et de faire bénéficier des services de bien-être tous les enfants des réserves indiennes.

L'immigration en Ontario sera encouragée.

COURS de PROSPECTION
DU 5 MARS AU 28 MARS 1956

COURS (160 heures) donnés à l'Université Laval, sous les auspices du Ministère des Mines de Québec, par des professeurs de la Faculté des Sciences.
SUJETS: Prospection, géologie, minéralogie, analyse de minerais, excursions, etc.
CONDITIONS: $15. Aucun examen d'admission.
Pour renseignements supplémentaires et inscription, on est prié de s'adresser au Directeur du Département de Géologie, Faculté des Sciences, Boulevard de l'entente, Québec.

L'inscription doit se faire avant le 1er mars

L'UNION DIOCESAINE DES GARDES PAROISSIALES qui compte dans ses rangs 27 unités et 1,000 membres, de Dolbeau à St-Félix d'Otis, a tenu à Port-Alfred, une importante assemblée. Les 25 gardes représentées ont été reçues par la Garde St-Alexis de Grande-Baie. Sur cette photo, nous reconnaissons de gauche à droite: le capitaine Nazaire Dallaire, ordonnance, le capitaine Louis-Philippe Martel, président de la garde St-Alexis, le major Jean-Marie Demers, 2e vice-président, le major Oswald Bilodeau, premier vice-président, MM. les abbés Robert Blackburn et Simon Bouchard, le lieutenant-colonel Roméo Gilbert, président de l'Union diocésaine, le lieutenant-colonel Louis-Philippe Duperré, commandant, le capitaine Laurent Tremblay, secrétaire et le lieutenant Jean-Paul Girard, trésorier de l'Union. (Photo Studio Bonneau, Port-Alfred)

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE CAPITOLE CHICOUTIMI
Tél.: 4-3097
AUJOURD'HUI A SAMEDI
Programme double:

— aussi —

L'AVENTURIERE DU TCHAD
un drame passionnant
avec MADELEINE LEBEAU et JEAN DANET
ADMISSION
Soirée : .75 — Matinée : .50
Nouvelles d'Actualité

THÉÂTRE IMPÉRIAL CHICOUTIMI
Tél.: 4-5469
AUJOURD'HUI A VENDREDI
Programme double français:

LES ENFANTS NE SONT PAS A VENDRE
avec LEA PADOVANI et JACQUES SERNAS
— aussi —
LEGION D'ARIZONA
avec GEORGE O'BRIEN et LORAINE DAY
Sujet court

THÉÂTRE CARTIER CHICOUTIMI
Tél.: 4-3138
AUJOURD'HUI DEMAIN ET VENDREDI
Programme double:

LA BELLE DE SAN FRANCISCO
version française
avec JOHN WAYNE et ANN DVORAK
(90) minutes) 1h. p.m., 4h. 45 p.m., 8h. 30 p.m.
— aussi —
EAST OF EDEN
Grand Spécial Cinemascope en couleurs
avec JAMES DEAN et JULIA HARRIS
(115 minutes) 2h. 50 p.m., 6h. 15 p.m., 10h. p.m.
Nouvelles d'Actualité

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-St-Jean.

MEMBRE DE L' ET DE LA C. D. N. P. A.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, Avenue Labrecque.

Tél.: 4-4474

gérant-général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Par la poste	1 an	6 mois	3 mois	1 mois	1 sem
Chicoutimi	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25
Hors de Chicoutimi	$ 7.50	$4.00	$2.25	$1.00	
Hors du pays	$13.00	$7.00	$4.00	$2.00	$0.50
Par porteur					
	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25

Tout abonnement est payable d'avance par chèque, mandat de postes au pair à Chicoutimi.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

CHICOUTIMI, MERCREDI, 1 FÉVRIER 1956

On prévoit qu'il y aura trois fois plus d'automobiles au Canada d'ici 25 ans

Par HAROLD MORRISON
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC)—Vous voyez cet embouteillage? Eh bien, il est possible qu'on en voie qui soient trois fois pires dans 25 ans d'ici. Et vous, le Jeannot...tête-en-l'air, gare à vous alors, car il y aura trois autos au lieu d'une à mettre votre vie en danger.

Car, d'ici 25 ans, il est très possible et même très probable, qu'il y ait trois fois plus d'autos qu'aujourd'hui, qu'un Canadien sur trois en possède une, au lieu d'un sur 4.2, comme c'était le cas, l'an dernier. Le seul pays alors qui en eut un plus fort pourcentage aient les Etats-Unis avec une voiture pour 2.8 Américains.

M. Rhys M. Sale, président de la Ford Motor Company of Canada, a prédit aujourd'hui que le nombre d'autos sur les routes canadiennes — routes qui, selon lui, sont déjà insuffisantes et arriérées — pourrait bien passer de 3,755,000 qu'il était en 19555, à 9,200,000 en 1980.

Plus du double

Car, en 1980, la forte natalité du temps de guerre et d'après-guerre aura produit sa moisson d'adultes, prêts à prendre le volant, et les ventes annuelles d'autos passeront de 450,000 qu'elles étaient l'an dernier à quelque 956,000.

La fabrication d'autos et de camions est une grande entreprise au Caanda où les salaires et les achats de matériel à cette fin ont dépassé $500,000,000 en 1955, dit M. Sales.

Mais alors que de plus en plus de véhicules s'engouffrent dans les voies de circulation, le président de la Ford dit qu'il est "renversé" de voir combien coûte au pays un réseau de routes tout à fait démodé.

"Il se dépense chaque année des millions et des millions de dollars par suite de l'étranglement de la circulation, des mauvaises routes, du stationnement insuffisant et d'autres fautes du système", a-t-il dit aujourd'hui devant la Commission Gordon.

Et cela ne tient pas compte "des pertes de vie et des accidents qui rendent infirmes, accidents qu'on peut attribuer, soit directement, soit directement au mauvais état de la roue ou à l'inefficacité de la surveillance routière".

Le réseau routier

Le Canada, en 1944, comptait 127,000 milles de routes pavées, soit l'équivalent d'un mille pour chaque groupe de 11.8 véhicules. Le pavage s'est prolongée jusqu'à 191,000 milles en 1953, mais le nombre des véhicules s'est tellement accru qu'il n'y a plus qu'un mille de route pavée par groupe de 18 autos.

C'est là, dit M. Sale, livrer une bataille "qu'on est en train de perdre". Il est temps que les Canadiens se donnent un meilleur réseau routier, en adoptant un plan d'intégration à longue échéance. Le besoin le plus pressant est de corriger le congestionnement sur les grandes artères routières et dans les villes à travers le pays.

"L'allure de rampement que doivent adopter camions et autos à cause de routes inappropriées, de ponts étroits, de courbes dangereuses, de côtes abruptes, de passages à niveau et d'innombrables autres obstacles, est cause d'un gaspillage effréné d'heures de travail, d'essence et de capital investi dans les véhicules."

L'insuffisance des routes, ajoute M. Sale, nuit à la vente des autos et des camions. On ne peut déterminer dans quelle proportion, mais c'est surtout évident dans les grandes villes.

La taxe d'excise

Un autre problème est la taxe dite d'excise de 10 pour cent qu'impose le gouvernement fédéral. C'est là "un vestige d'un passé lointain, alors que l'auto était considérée objet de luxe". M. Sale dit que l'automobiliste est déjà surchargé de taxes innombrables. Il faudrait abolir la taxe dite d'excise.

L'expansion future de l'industrie de l'auto fournira de plus en plus d'emplois aux usines, aux postes de service, aux entrepôts et, pour tout dire, à travers toute l'économie du pays. Mais les Canadiens doivent se souvenir qu'il coûte plus

(Suite à la page 8)

UN TOUR DU MONDE EN AVION

Vécu par Camille et Louis-René de Chicoutimi

Le tour du monde! Un rêve de jeunesse!

En le réalisant, aujourd'hui, il semble que ce soit une aventure banale.

Nous la raconterons cependant pour le bénéfice des lecteurs du Progrès du Saguenay pour trois raisons.

1.— *J'avais vingt ans. Je commençais mon droit. Le Progrès du Saguenay, alors quotidien, m'avait rendu le fier service de m'offrir un emploi de reporter pendant mes vacances: et c'est ainsi que j'ai fait mes premières armes comme journaliste à Alma durant la campagne électorale provinciale de 1931.*

J'ai encore souvenir d'une coquille: on m'avait fait dire qu'il y avait à une assemblée quelques vieilles personnes au lieu de quelque mille personnes. Imaginez le "come back".

C'est donc un devoir de reconnaissance que j'accomplis à l'endroit du Progrès du Saguenay.

2.— *La vie nous a comblés. (Le soleil qui pénètre par les hublots de notre constellation de la T.W.A. n'a jamais paru plus radieux).*

L'aventure que nous commençons à vivre est assez inédite pour les compatriotes du Saguenay que nous aurions l'impression d'être égoïstes si nous négligions de la rapporter.

3.— *Enfin, le reportage du voyage aura pour nous l'immense avantage de nous tracer en blanc et noir les impressions qui ne manqueront pas de nous frapper.*

De cette façon nous réaliserons un bénéfice supérieur et nous aurons pour nos vieux jours un souvenir palpable de l'aventure de notre vie.

(à suivre)

Ephémérides

Au fil des ans

Mercredi, le 1er février 1956
Dans "Le Progrès du Saguenay"

IL Y A 60 ANS:

Les employés de la lumière électrique sont à installer 25 lampes dans le palais de justice.

Il coûtera une couple de mille piastres pour faire l'installation des lumières dans les rues de la ville.

IL Y A 50 ANS:

Les américains qui nous visitent ne sont pas toujours insensibles aux charmes de nos jeunes Saguenéennes. Ceci est démontré par le mariage qui vient de se faire à St-Cyriac.

M. H. O'Brien qui habite le bord du lac Kénogami, depuis le mois de juin dernier, s'est épris à l'automne de Mlle Julie Belley, fille de M. Gilbert Belley; et la semaine dernière, il la conduisait à l'église pour l'épouser.

IL Y A 30 ANS:

Dimanche après-midi, à l'aréna de Chicoutimi, avait lieu une joute entre les clubs "Jonquière" et "Saguenay". Le score fut de 12 à 1 en faveur du "Saguenay".

Mlle Elosia Demers de Jonquière, correspondante du journal "Le Progrès", vient de faire son entrée chez les soeurs de l'Hôtel-Dieu St-Vallier.

IL Y A 10 ANS:

La Société d'Agriculture de Chicoutimi vient d'acquérir une vaste étendue de terrain près du rang St-Thomas, à la suite d'une transaction faite avec le Séminaire.

Les expositions annuelles régionales se tiendront à cet endroit et la construction des bâtisses nécessaires commenceront prochainement. La Société aurait l'intention d'y construire un colisée.

Critique du chef du parti CCF

OTTAWA (PC)—Le chef du parti CCF, M. Coldwell, a affirmé, lundi soir, que le projet de quelques provinces de faire de leurs Législatures des Parlements constitue une tentative pour abaisser le prestige du Parlemetn fédéral.

Selon l'Acte de l'Amérique britannique du nord, dit-il, il ne peut y avoir qu'un seul Parlement au Canada.

M. Coldwell n'a mentionné aucune province par son nom mais il a fait visiblement allusion à l'Ontario et au Québec.

La Bible vous parle

Que la charité fraternelle se maintienne parmi vous. N'oubliez pas l'hospitalité: c'est grâce à cette vertu que, sans s'en rendre compte, d'aucuns ont hébergé des anges. (Heb 13, 1-2)
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

A LA BIBLIOTHEQUE

On peut lire

"La grande Aventure des Migrateurs", par Georges Blond.

Après l'aventure des baleines et des phoques, Georges Blond nous raconte l'aventure mystérieuse des migrateurs: les oies sauvages qui vont de la Sibérie aux Indes, les anguilles, les saumons, les oiseaux saisonniers, les bisons, les lemmings et les terribles criquets. Il donne de la vie à tout ce qu'il touche, au point de sembler vivre dans l'intimité des animaux dont il raconte les aventures inconnues. S'il ne prétend pas résoudre toutes les énigmes à leur sujet, il expose avec habileté et sans prétention les différentes théories actuelles: "Aussi consciencieusement instruit que possible, écrit-il dans sa préface, j'ai voulu ensuite non produire un ouvrage exhaustif, mais faire oeuvre d'écrivain." Il y a pleinement réussi et on doit rendre hommage à son talent évocateur. Un choix remarquable d'illustrations augmente l'intérêt d'un tel ouvrage, qui mérite un large succès. Pour tous. (M. Le Bas).

Voyez-le par la fenêtre!

Vous pouvez vraiment *voir* *la différence* dans ce nouveau

Café Chase & Sanborn Instant

• LORSQUE VOUS irez chez l'épicier, cette semaine, prenez un pot de nouveau Chase & Sanborn Instant. Regardez par la petite fenêtre ronde sur l'étiquette — la riche couleur de café que vous y verrez vous *prouve* que voici un café instantané possédant toute la richesse de saveur du café fraichement fait.

Les experts de Chase & Sanborn ont mis au point un nouveau procédé de "préparation en douceur" pour leur nouveau café instantané. Ce procédé traite le café si doucement que rien ne se perd de la délicate essence du café. Vous ne trouvez ni cette coloration de brûlé, ni ce goût d'échaudé auxquels on s'attend généralement dans un café instantané. Vous dégustez un café vraiment *délicieux*, au goût bien corsé.

Essayez-en un pot au plus tôt. Votre famille *goûtera* la différence.

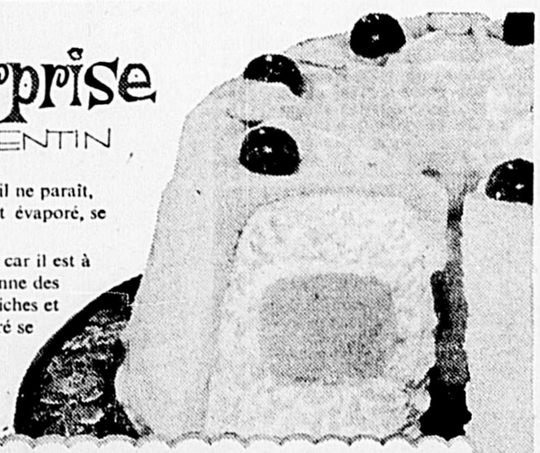
Offre spéciale de présentation:

25¢ de moins sur le pot économique de 6 oz.

10¢ de moins sur le pot de format régulier

***Nouveau* Café Chase & Sanborn Instant**

Gâteau-surprise pour la ST-VALENTIN



Voici un gâteau bien moins coûteux qu'il ne paraît, car le centre et le glaçage, à base de lait évaporé, se font suivant la même recette.

Le lait évaporé est idéal pour la cuisine, car il est à la fois économique et nourrissant. Il donne des desserts plus crémeux, des soupes plus riches et des sauces plus veloutées. Le lait évaporé se prête à mille et un usages. Ayez-en toujours une provision et vous serez un véritable cordon-bleu.

LE LAIT ÉVAPORÉ, ÉCONOMIQUE, FAIT LE CENTRE ET LE GLAÇAGE!

Enlevez une tranche de 1" du dessus d'un gâteau des anges. Pratiquez au centre un creux de 1½" de profondeur en laissant des parois de ½". Faites dissoudre une boîte de gelée en poudre aux cerises dans ¾ de t. d'eau bouillante et laissez refroidir jusqu'à ce que la gelée commence à épaissir.

Entretemps, versez 1½ tasse de lait évaporé dans le tiroir à glace du réfrigérateur. Laissez congeler jusqu'à ½ pouce de profondeur le long des parois. Versez dans un bol froid et battez en neige.

Battez ensemble 1 c. à soupe d'écorce de citron râpée et ¼ de tasse de jus de citron. Incorporez peu à peu une tasse de sucre puis la gelée partiellement prise. Battez jusqu'à ce que le mélange se tienne.

Mettez au réfrigérateur, en brassant de temps en temps, jusqu'à ce que le mélange garde sa forme. Versez alors par cuillerée dans le gâteau. Replacez la tranche enlevée. Glacez avec le reste du mélange. Faites refroidir jusqu'à ce que le glaçage soit durci.

Pour recevoir d'autres recettes merveilleuses, demandez le recueil de recettes au lait évaporé de Marie Fraser à l'adresse suivante:

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT

FÉDÉRATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS DE LAIT, 1523, rue Drummond, Montréal, P.Q.

45 Racine O.

Duchesne & Tremblay Ltée

Tél.: 4-1435

... MEUBLES ...

CHICOUTIMI

SONT VENDEURS EXCLUSIFS DES FAMEUX PIANOS

KRANICH & BACH

et

STERLING

AUSSI

Mason & Risch

Maisons de 100 ans d'existence.

SOMMES ACHETEURS DE VOTRE PIANO USAGE

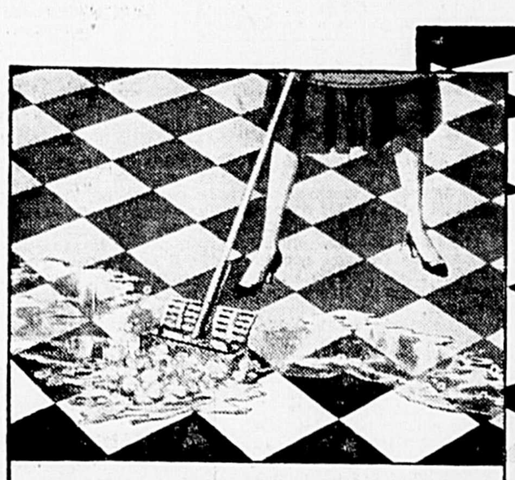
Vos conditions sont les nôtres

Nous mettons à votre disposition un SPECIALISTE qui vous guidera dans le choix de votre piano.

SPIC and SPAN Vert—Nouvelle Formule

NETTOIE EN UN TOUR DE MAIN

Réduit de près des 2/3 le temps et l'effort consacrés au nettoyage du linoléum avec les savons ou les détergents



AVEC LES SAVONS OU LES DETERGENTS
Vous frottez... rincez la mousse savonneuse... repassez pour éponger

VOTRE parquet vous semble plus petit quand vous le lavez avec le nouveau SPIC AND SPAN vert... Il nettoie si vite et si facilement!

A vrai dire, IL NETTOIE EN UN TOUR DE MAIN! Grâce à sa formule spéciale—il suffit de passer *une fois* avec un chiffon humide et vous avez fini! Ni rinçage, ni essuyage!

Graisse, crasse, marques de talons disparaissent instantanément! Le linoléum est éclatant de propreté.

Faites connaissance avec le nouveau SPIC AND SPAN vert amélioré aujourd'hui et vous aurez un linoléum plus net deux fois plus vite et plus facilement qu'avec les savons ou les détergents!

AVEC LE NOUVEAU SPIC and SPAN VERT
Vous passez *UNE FOIS* et vous avez fini!
NI rinçage... NI essuyage... NI dur frottage
NETTOIE EN UN TOUR DE MAIN

DEMANDEZ LA NOUVELLE BOITE—JAUNE ET VERTE

***Plus doux* pour les mains que tout produit aussi efficace!**

Soirée récréative à Laterrière

Laterrière — Les membres locaux de la JAC et de la JACF de Laterrière ont donné, samedi le 21 janvier, en la salle paroissiale, une soirée récréative. L'organisatrice de cette initiative était Mlle Blanche Lavoie.

Les principaux acteurs du sketche intitulé "Heure de folle", qui a été joué à cette occasion étaient:: Mlles Yolande Girard Florence Girard, Huguette Claveau, MM. Jacques Harvey et Joseph Tremblay. M. Gérard Gauthier, servait de maitre de cérémonie.

On remarquait la présence de M. l'abbé Armand Simard, aumônier local de la JAC et de la JACF et Mlle Berthe Brassard, présidente locale.

La voix du sage

La souffrance pique, mais lave comme le savon.

Saint François de Sales

Tout Autour de Bébé

Suggestions Colligées par Mme Dan Gerber (Mère de 5 enfants)

"Quand remplacer le biberon de bébé par un gobelet?" Question maintes fois posée par les jeunes mamans. Il n'y a, bien entendu, aucune règle rigide . . . l'âge varie suivant chaque bébé. Beaucoup de médecins suggèrent d'offrir au petit, dès 3 ou 4 mois, quelques gorgées de jus ou d'eau dans un gobelet . . . du lait vers 5 mois. Toutefois, supprimer tout biberon avant que bébé ait un an serait hâter les choses. En effet, il a besoin du bien-être que lui procure la tétine aussi bien que d'exercer ses petites mâchoires.

* * *

Développement. "Des protéines pour la croissance, le développement des muscles et de tout le corps" recommandent les autorités. C'est essentiellement pourquoi la viande est incluse au régime des nourrissons. Les Viandes Gerber en Purée, riches en protéines, sont une bonne source de fer et de vitamine B. Préparées avec des morceaux de choix, elles sont traitées pour en conserver la saveur de vraie viande et l'excellente qualité. Presque tout le gras et les fibres en étant retirés, elles sont ultra-digestibles.

* * *

Sac à surprises. Lavez et gardez les petits sacs en plastique transparent dans lesquels les légumes sont vendus. Glissez un jouet ou un objet quelconque de couleur vive dans l'un d'eux et offrez le tout à votre jeune curieux. Très intéressé, il s'appliquera avec persistance à extraire l'objet de sa curiosité. Excellente occupation pendant que vous préparez le lunch.

* * *

Bonne source supplémentaire de protéines, fer et vitamine A—les Jaunes d'Oeufs Gerber en Purée. D'une excellente valeur nutritive, ils ont une consistance vraiment différente, semblable à celle de la cossetarde . . . une saveur exquise et naturelle d'oeufs frais difficile à imiter. Spécialement stérilisés à chaud pour la protection de bébé. Gerber-Ogilvie Baby Foods Ltd., Niagara Falls, Canada.

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

Jeudi, 2 février

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Soyez prudent dans les transactions financières, mais n'hésitez pas à aller de l'avant dans vos besognes domestiques. Mettez de l'ordre dans vos affaires, et cherchez à améliorer votre situation professionnelle.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) De brillantes perspectives. La science, la chimie et les découvertes nouvelles sont sous de bons auspices, l'utilisation de nouvelles méthodes est encouragée dans tous les domaines.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) Vous ferez votre chemin mais pas à la manière des autres. Votre intuition et votre imagination créatrice, de même que votre habileté donneront beaucoup d'originalité à toutes vos réalisations.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) Tout ce que vous toucherez du doigt sera réussi: couture, décoration intérieure, peinture, confection de toutes sortes. Les rayons planétaires vous sont très favorables.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) Vous ne recevez pas l'appréciation que vous méritez par votre travail, perfectionnez-vous encore davantage et soyez plus soucieux des détails. On vous ouvrira des portes qui jusqu'ici vous étaient restées fermées.

24 AOUT AU 23 septembre (Vierge) — Tenez vous prêt à faire des changements. Une journée pleine d'imprévus. Période favorable à l'étude et aux travaux de préparation. Une nouvelle amitié s'amorce.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Donnez le meilleur de vous-même et n'enfouissez pas vos talents. Les spécialités sont placées sous des rayons très stimulants. Votre santé ne doit pas être négligée.

24 OTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Vous devrez faire avec un sourire toutes sortes de travaux qui retarderont la marche de vos occupations régulières. Vous aurez à ajuster des différends. Vous développerez de nouvelles ambitions au cours de cette période.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagitaire) — Les études, la chimie, la biologie, l'énergie atomique, le radar et toutes les découvertes récentes sont sous la triple influence de Mercure, du Soleil et de la Lune.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Recherchez analysez, étudiez, toutes ces activités sont particulièrement inspirées et favorisées. Les planètes sont également propices aux besognes domestiques.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Une journée qui vous invite à l'effort. Effort pour développer vos talents, pour augmenter vos connaissances, pour assurer votre sécurité future. Ne vous attardez pas à des bagatelles, et occupez-vous sérieusement de vos affaires.

20 FEVRIER AU 20 MARS — (Poissons) — La journée répondra à vos espérances, et vous serez largement récompensé pour tous les efforts accomplis. Vous traverserez une période agréable et vous vous sentirez en forme pour faire votre travail.

SI VOUS ETES NE UN 2 FEVRIER: Vous réussirez tout aussi bien, que vous soyiez professionnel, politicien, militaire, religieux ou industriel. Il peut même arriver que vous ayiez un don exceptionnel pour la musique. Quoi que vous fassiez, concentrez-vous à votre travail et ne perdez pas trop de temps à délibérer. Vous êtes un bon vivant et un bon copain.

Voulez-vous écrire plus vite?

Vous avez renoncé à apprendre la sténographie, faute de temps et de patience? Consolez-vous! On a mis au point des systèmes d'écriture accélérée, grâce auxquels vous pouvez réussir à écrire *trois fois plus vite*, en quelques semaines seulement!

SÉLECTION de février vous renseigne sur la Sténodactyle et le "Speedwriting", des méthodes abréviatives faciles et éprouvées. Lisez comment ces raccourcis peuvent vous être d'un grand secours dans les affaires, dans vos études et même pour obtenir un emploi.

Achetez SÉLECTION de février aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable.

CARNET SOCIAL

VA-ET-VIENT

Chicoutimi — Mademoiselle Thérèse Dallaire est présentement en voyage dans les paroisses du Lac-St-Jean.

— o —

NAISSANCE

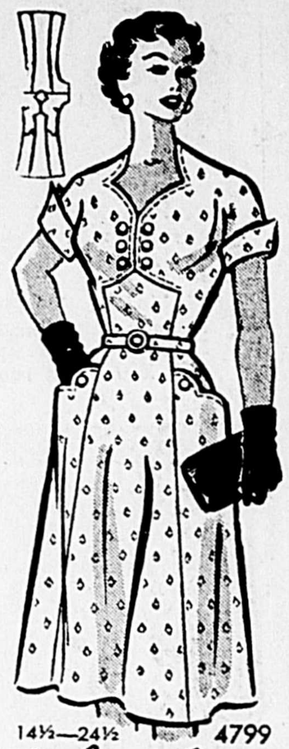
Chicoutimi — Le 28 janvier a été baptisé à la cathédrale, Joseph-Réal-Bertrand né le 27 janvier de Mme Brassard (Julienne Munger) de Chicoutimi. Parrain, M. Réal Brassard, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Fernande Munger, tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Bertha Brassard.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à:
LE CARNET SOCIAL
316 Ave Labrecque
Chicoutimi, tél.: 4-4474

Partie de cartes au collège Bon-Pasteur

C'est lundi prochain le six février qu'aura lieu au collège Bon-Pasteur, la partie de carte annuelle de l'amicale du collège Bon-Pasteur. Les amicalistes profiteront de l'avantage que leur offre cette partie de cartes de se recréer tout en faisant oeuvre utile, car toutes les recettes iront aux oeuvres de l'amicale. C'est pour huit heures du soir.

Pour tailles moyennes



Le modèle de cette robe a été créé spécialement pour les femmes de taille moyenne.

Patron 4799; grandeurs 14 1-2, 16 1-2, 18 1-2, 20 1-2, 20 1-2, 22 1-2, 24 1-2. La grandeur 16½ requiert 4 verges de matériel de 35 pouces.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le n° du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 ave. Labrecque, Chicoutimi.

Partie de cartes à la salle St-François-Xavier, ce soir

Les amis de la Mélodie organisent pour ce soir à 8 heures une partie de cartes à la Salle St-François-Xavier de la cathédrale.

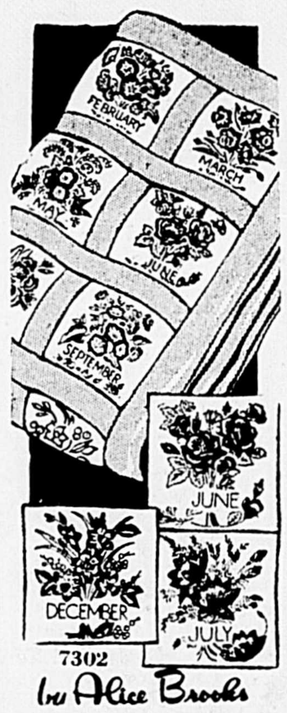
Toute la population est invitée à cette partie de cartes et on demande comme prix d'entrée la somme de 50 cents On peut se procurer des billets dès maintenant par Mme Jean-Joseph Tremblay, tél.: 4-8518, ou à la porte de la salle le soir même de la partie de cartes.

De nombreux prix de présence seront tirés au sort et on procédera également au tirage d'un panier de provisions. On demande aux joueurs d'apporter leur jeu de cartes.

Gratification

La Révérende Soeur Elie-Marie, supérieure du couvent de la Rivière-Eternité, vient de se mériter une gratification de vingt dollars ($20) qui lui a été remise par le Département de l'Instruction publique, par l'intermédiaire de M. l'Inspecteur Henri Tremblay, pour succès dans l'enseignement.

Couvre-lit



Chaque mois de l'année est représenté par des bouquets de fleurs symboliques.

Patron 7302; grandeur du couvre-lit, 72 x 102 pouces.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 ave. Labrecque, Chicoutimi.

ENROUÉ?
PASTILLES VALDA
et
PASTILLES VALDAMILD
pour les enfants et leurs mamans

DES PRIX IMBATTABLES
DE SUPERBES PRIMES
UN SERVICE IMPECCABLE
VOILA LA DEVISE DE VOTRE
ÉPICIER S. E.
SPÉCIAUX
du 1 au 8 Fév.

2 SUPERBES CENDRIERS CHROMES AVEC BASE LUMINEUSE
RECLAMEZ VOS COUPONS AVEC CHAQUE ACHAT DE $3.00
Trouvez l'item "Vedette" dans notre annonce, inscrivez là au dos du coupon avec vos noms et adresse, remettez les coupons à votre épicier.

GAGNANTS
DE LA SEMAINE DERNIERE
Armand Bouchard, 638, Côte Réserve, Chicoutimi
Cyrille Desmeules, 468 Dréan, Chicoutimi

LIVRAISON GRATUITE
• • •
Commandes téléphoniques acceptées

ARTHUR BEAULIEU Tél.: 4-4922
ANTONIO BLANCHETTE Tél.: 4-5635
GILBERT BRASSARD Tél.: 4-2343
EMILE BOIVIN Tél.: 4-4777 Tél.: 4-8812
WELLIE COTE Tél.: 4-1543
MARCHE FORTIN Arvida 8-5165 SHIPSHAW 2-6220
PERRON & TREMBLAY Tél.: 4-8505
JOS. POTVIN LTEE Tél.: 4-3717
MAGASIN PAUL ENR. Tél.: 4-3836
EPICERIE MONTCALM Tél.: 4-5185
ARTHUR LAROUCHE Tél.: 4-4521
XAVIER LAROUCHE Tél.: 4-3387
RIVERIN & PERRON ENR. Tél.: 4-5325
EDGAR SIMARD LTEE Tél.: 4-3871
MARC COTE Tél.: 4-5381
WILFRID TREMBLAY Tél.: 4-5394
ANTOINE VILLENEUVE Tél.: 4-4141

RINSO GROSSE BOITE (LARGE) .43

SAVON SUNLIGHT 2 BARRES .25

MONARCH SPREAD
CE QU'IL Y A DE MIEUX POUR LA FRITURE
2 livres .65
MEFIEZ-VOUS DES IMMITATIONS
VEDETTE

JUS de TOMATE DE CHOIX BTE 48 OZ .29
BLE d'INDE EN GRAIN Bte 14 oz Madeleine de Verchère 2 pr .27
POIRES CROPPS BTE 20 OZ 2 pour .39
BEANS CLARKS JARRE 20 OZ Nouvel emballage LA JARRE .25
JUS d'ORANGE et Pamplemousse Donald Duck BTE 48 OZ .34
Beurre de peanuts YORK JARRE 24 OZ FRIGIDAIRE .69

Spéciaux Lipton's
Soupe Poulet et Nouille 2 pr 27¢
Soupe Boeuf et Nouille 2 pr 33¢
Légumes et Tomates 2 pr 27¢

BISCUITS VIAU
COCO et MALLOW
JELLY et MALLO
LA LIVRE .39

Farine Robin Hood
SAC 7 LBS .57
avec ¼ de livre de Spread Monarch

MARMELADE GOOD MORNING SHIRRIFF'S
JARRE 24 OZ .48

GRATIS
EPICERIE S.E. — SOYONS UNIS NOUS SERONS FORTS
SERVICE ECONOMIE

2 Façons de gagner! 2 séries de prix!
CONCOURS DE COUTURE
SINGER
$125,000
PLUS DE 1700 PRIX EN TOUT

GAGNEZ LE GRAND PRIX DE $25,000
au concours de couture
2ème prix — $10,000 comptant
3ème prix — $ 5,000 comptant
4ème prix — $ 2,000 comptant
5ème prix — $ 1,000 comptant
cinq prix supplémentaire de $500 chacun

ET UN VOYAGE EN EUROPE, POUR DEUX au concours de composition ou $2,500 en argent

AUSSI
33 Premiers Prix Régionaux
une machine SINGER à aiguille oblique, modèle meuble, avec zigzageur automatique — (valeur: environ $360..) et un voyage de cinq jours à New-York, à qui aura confectionné la meilleure robe, dans chaque région du Canada et des Etats-Unis.

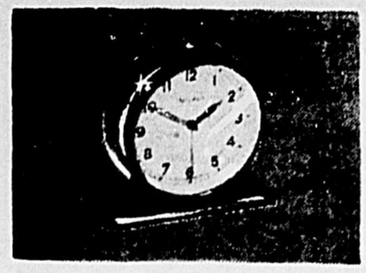
33 Seconds Prix régionaux
une portative SINGER à aiguille oblique avec zigzagueur automatique — (valeur: environ $240.00)

1600 PRIX LOCAUX
magnifique jeux de ciseaux de luxe (4 pièces), d'une valeur de $30 aux gagnantes locales de CERCLES SINGER

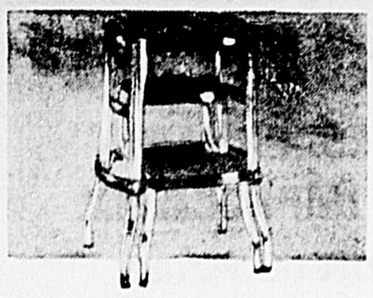
- 2ème prix — voyage de deux semaines aux Bermudes, pour deux — ou $1,000 comptant
- 3ème prix — $500 comptant
- 4ème prix — $250 comptant
- six prix supplémentaires de $100 — ou une portative SINGER 99

HATEZ-VOUS de demandez les règlements et les formules d'inscription à votre

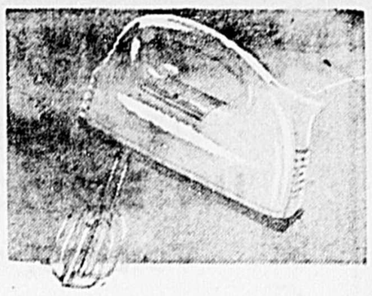
CERCLE DE COUTURE SINGER
110 Racine E. Chicoutimi Tél.: 4-4305
M. ARMAND GAUDREAULT 149, Sacré-Coeur, Alma, P. Qué. Tél.: NO-2-2874
M. ARTHUR PELLETIER 322, rue Ste-Cécile, Isle-Maligne, P. Que. Tél.: NO-2-2874
558 St-Dominique Jonquière Tél.: 2-6222
M. GERARD BOUTIN 66, rue Paradis, Roberval, P. Que. Tél.: 326
M. J. ARTHUR JUNEAU 605, des Cèdres, Dolbeau, P. Que. Tél.: 487
* Marque de commerce de The Singer Mfg. Co.



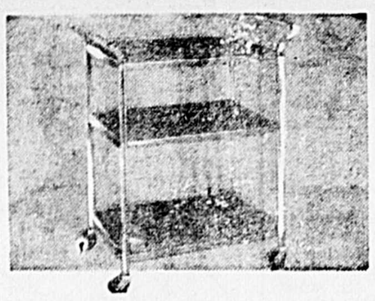
Prime 201
REVEILLE-MATIN HELVECO
Des grands horloges suisses. — Marque le temps avec élégance.
35 Bons requis



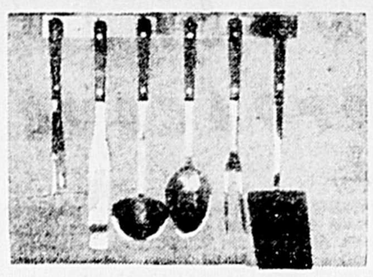
Prime 114
TABOURET DE CUISINE
Structure en métal solide. Fini en métal vitrifié. Se replie facilement.
184 Bons requis



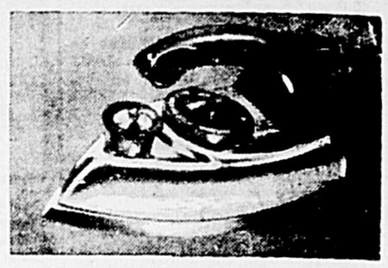
Prime 213
MALAXEURS GENERAL ELECTRIC
Bat et mélange les ingrédients les plus massifs . . . fouette les crèmes les plus mousseuses . . .
327 Bons requis



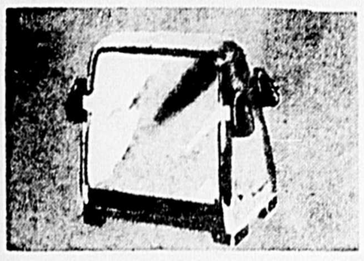
Prime 115
TABLE D'UTILITE
En métal. Fini émail cuit. — Montée sur roues.
207 Bons requis



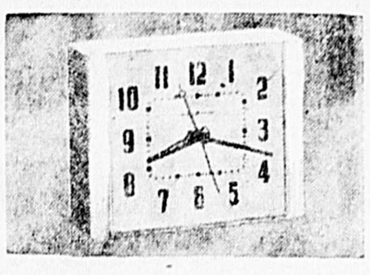
Prime 117
USTENSILES DE CUISINE
Un ensemble très complet: ustensiles en métal inoxydable et à poignées en bakelite. Support mural.
104 Bons requis



Prime 218
FER A REPASSER A LA VAPEUR WESTINGHOUSE
Vous permet de repasser et de presser sans fatigue. Donne des résultats inégalables!
249 Bons requis



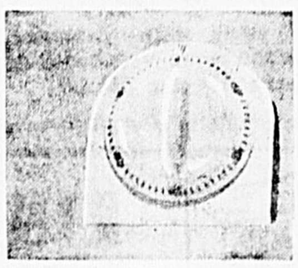
Prime 220
GRILLE-PAIN A BASCULE WESTINGHOUSE
Peut rôtir deux tranches à la fois. Solide et décoratif. Fini chrome poli.
118 Bons requis



Prime 204
HORLOGE DE CUISINE GENERAL ELECTRIC
Joli boîtier en plastique. Aiguilles et chiffres blancs. Trotteuse de couleurs. A l'épreuve des chocs.
105 Bons requis

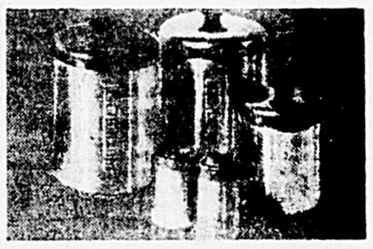
Prime 216
FER A REPASSER AUTOMATIQUE A DEMI-POIGNEE WESTINGHOUSE
Le repassage à sa plus simple expression. Poignée toujours fraîche et sèche.
149 Bons requis

Prime 211
BOUILLOIRE ELECTRIQUE WESTINGHOUSE
Un bec à l'épreuve des dégâts . . . Contient légèrement plus de 2 pintes. Se règle et s'arrête automatiquement.
166 Bons requis



Prime 205
CADRAN DE CUISINE
Pointe la cuisson à la minute. Fini émail très brillant. Un outil indispensabl dans la cuisine.
73 Bons requis

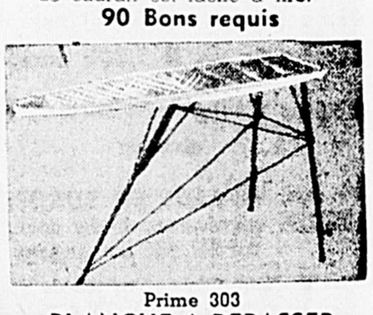
Prime 305
DICTIONNAIRE ANGLAIS NEW CENTURY (2 volumes)
Edition De Luxe — reliure de cuir. Complet et pratique pour la maison et le bureau.
242 Bons requis



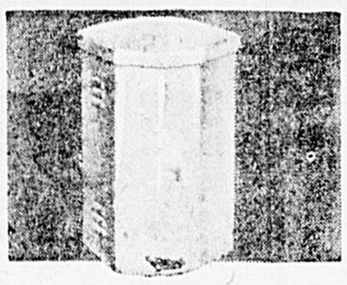
Prime 104
ENSEMBLE DE 5 BOITES DE CUISINE
Jolis contenants en aluminium scintillant — pour le sucre, le café, le thé, le sel et le poivre.
25 Bons requis

Prime 304
JEU DE CARTES EN PLASTIQUE
Deux jeux aux motifs pittoresques, cartes recouvertes de plastique résistant.
46 Bons requis

Prime 302
BALANCE DOMESTIQUE RITZ
Un appareil précis et solide. Le cadran est facile à lire.
90 Bons requis

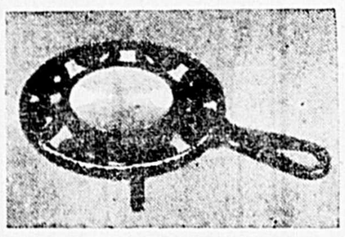


Prime 303
PLANCHE A REPASSER EN METAL
Se replie facilement. Pattes caoutchoutées qui la retiennent en place. Tablier perforé.
167 Bons requis



Prime 116
POUBELLE A PEDALE
En émail cuit. Forte structure métallique. Avec approvisionnement de sacs en papier.
150 Bons requis

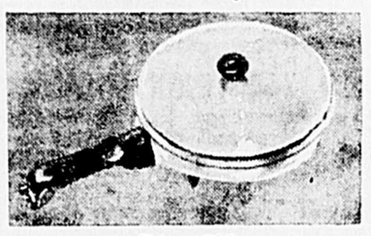
Prime 224
PERCOLATEUR Automatique WESTINGHOUSE
De 2 à 8 tasses de bon café en quelques minutes — Feu à deux éléments.
225 Bons requis



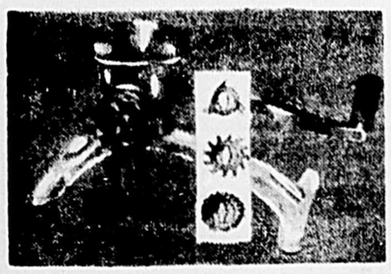
Prime 208
RECHAUD DE TABLE
Les mets que vous disposez sur la table restent chauds. Très décoratif.
49 Bons requis

Prime 120
PERCOLATEURS A CAFE DELUXE
Contient 8 tasses. En aluminium épais, couvercle en cuivre électrifié.
65 Bons requis

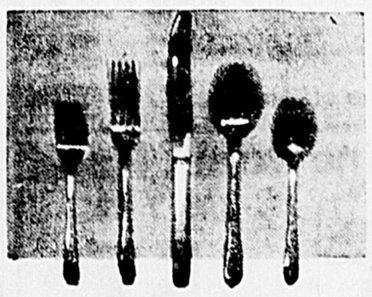
Prime 105
ENSEMBLE DE 7 BOITES
Farine, sucre, thé, café, sel, poivre et graisse, dans leur boîte respective. En aluminium.
46 Bons requis



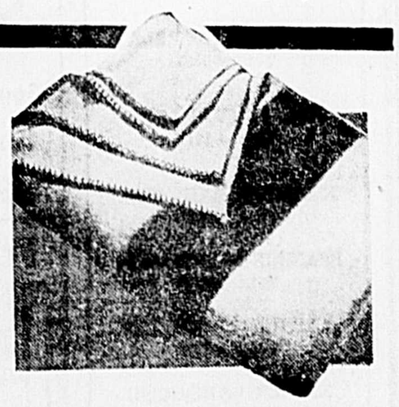
Prime 210
POELON AUTOMATIQUE GENERAL ELECTRIC
Cuit n'importe quel aliment le plus automatiquement du monde. Rien ne colle... rien ne s'assèche!
297 Bons requis



Prime 301
HACHOIR DOMESTIQUE TOUT USAGE UNIVERSAL
Avec trois accessoires. Hache, broie, fait mille travaux.
133 Bons requis



Prime 128
ARGENTERIE BEAUPORT
5 morceaux — cuiller à thé, cuiller à soupe, couteau, fourchette et fourchette à salade.
20 Bons requis



Prime 229
Toujours utile. Couleurs brillantes et attrayantes. Rayures de différentes teintes.
COUVERTURE DEVON
99 Bons requis

ACCUMULEZ LES BONS DE PARTAGE DES PROFITS DE STEINBERG ET PROCUREZ-VOUS DE SUPERBES PRIMES À PRIX D'AUBAINES!

Chicoutimi en liesse . . .
LE PLAN DE PRIMES FAIT FUREUR!
(Marques connues EN VEDETTE!)

Chaque achat de 50¢ chez Steinberg, vous donne droit à UN BON pour seulement 5¢

UNE COMMANDE DE $1.00 VOUS PERMET D'ACHETER 2 BONS
UNE COMMANDE DE $2.00 VOUS PERMET D'ACHETER 4 BONS
UNE COMMANDE DE $5.00 VOUS PERMET D'ACHETER 10 BONS

Remettez vos bons dès que vous aurez accumulé la quantité qui vous permettra d'obtenir la prime que vous convoitez

EPARGNEZ DEUX FOIS chez STEINBERG

. . . premièrement, sur les bas prix de tous les jours, et . . . deuxièmement, sur la remise des bons accumulés qui vous permettent une épargne substantielle

LES BONS DE PARTAGE DES PROFITS SONT DISPONIBLES A LA CAISSE DE TOUS LES MARCHES STEINBERG. PROCUREZ-VOUS-LES DE VOTRE CAISSIERE! FAITES-LE DES AUJOURD'HUI!

La majorité des primes illustrées sont en montre à votre marché Steinberg's A cause de la vogue anticipée de ce plan de primes, nous ne pouvons garantir la disponibilité de toutes les primes en même temps. Toutefois, nous offrirons à nos clients une grande variété de primes de qualité parmi lesquelles ils pourront choisir.

LES PRIMES SERONT DISPONIBLES A PARTIR DE MERCREDI, 1 FEVRIER 1956

(La taxe de vente est payable à l'échange des bons)

LES PRIMES DE **Steinberg's** LIMITÉE, CHICOUTIMI-ARVIDA *SONT SANS ÉGALES!*

CONSERVEZ CETTE ANNONCE! C'est votre CATALOGUE D'AUBAINES!

Les VIANDES de STEINBERG sont meilleures... de tant de façons!

L'EXPERIENCE DE NOS ACHETEURS est garante de la qualité de la viande. Les acheteurs ne choisissent que le meilleur boeuf de marque rouge.

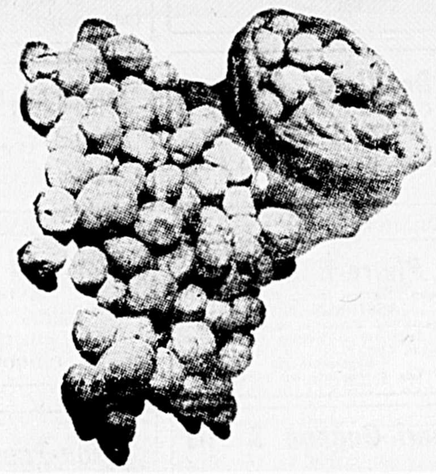
ENTREPOSE A POINT, le boeuf est plus tendre, plus savoureux. La période de vieillissement se fait scientifiquement dans nos propres entrepôts.

LE MODE DE MISE EN MARCHE de Steinberg est souvent imité mais jamais égalé.

LE PRE-EMBALLAGE est un avantage pour la cliente. Elle voit ce qu'elle achète. La viande est plus propre, plus hygiénique. Le choix dépasse 300 morceaux de viande différents.

UNE GARANTIE SAN SCONDITION: voilà votre assurance de qualité chez Steinberg. Si la viande n'est pas parfaite et entièrement à votre goût, vous pouvez exiger le remboursement de votre achat en tout temps.

SEUL Steinberg's VOUS SERT AUSSI BIEN... ET DE TANT DE FAÇONS!



Les FRUITS et LEGUMES de Steinberg sont meilleurs... et de tant de façons!

Les meilleures! N.-B. Canadienne, de table

PATATES

CATEGORIE No 1, SAC 50 LBS — **$1.09**

JUTEUSES, SUCREES, SANS PEPINS

ORANGES

A BAS PRIX SPECIAL

IMPORTEES DE JAFFA **5** LBS DANS POLYTHENE — **39¢**

CHOU NOUVEAU

FRAIS ET IMPORTE - LB — **7¢**

DE CALIFORNIE, FRAICHE ET CROQUANTE, GROSSEUR 24

LAITUE Iceberg **2**

POMMES FERMES — **25¢**

FRAIS, MURI A POINT — GROSSEUR 12

Ananas de Cuba

GROS CHACUN — **29¢**

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché

Vedettes d'économie Big City... des aubaines!

ROULE à la GELEE	EPARGNEZ 5¢ (ORD. 29¢) EN VEDETTE POUR	**24¢**
BEIGNES au MIEL	6 AU PQT. EPARGNEZ 4¢ EN VEDETTE POUR	**17¢**
GATEAU aux CERISES	DE LUXE - EPARGNEZ 4¢ (ORD 43¢) VEDETTE	**39¢**
GATEAU au Butterscotch	ETAGE — CHACUN	**39¢**

En vedette jeudi, vendredi et samedi seulement

Les marchés Steinberg de Chicoutimi et d'Arvida sont OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h.

L'achat de la semaine au rayon des viandes!

VEAU FRAIS à son mieux!

CUISSE de VEAU

FRAIS, NOURRI AU LAIT

JARRET ENLEVE — LB — **69¢**

ROTI de VEAU

VIANDE TENDRE ET DELICTE

FRAIS ET DESOSSE, BIEN ROULE — LB — **49¢**

VEAU au PANIER

DEVANTS DEPECES D'AVANCE

COTELETTES ET VIANDE A RAGOUT — LB — **39¢**

COTELETTES de VEAU

VOUS METTENT VITE EN APPETIT — TENDRES — LIVRE — **89¢**

VIANDES TENDRES A PRIX D'AUBAINES!

MARQUE PREMIUM DE SWIFT

PICNICS SANS JARRET — SAVOUREUX, FRAIS ET A BAS PRIX — LB — **35¢**

FRAIS HACHE D'HEURE EN HEURE

BOEUF HACHE — POUR VOS MEILLEURES RECETTES — LIVRE — **29¢**

EPERLANS de CHOIX — POISSONS DELICATS — LB — **19¢**

Steinberg bat la marche au rayon de l'épicerie

KETCHUP

AUX TOMATES HEINZ

2 BOUTEILLES 11 OZ — **49¢**

GROSSE BOUTEILLE 15 OZ — **33¢**

MOUTARDE

PREPAREE! FRENCH

Epargnez 5¢

GROS POT 24 OZ — **24¢**

(PRIX ORD. 29¢)

Epargnez 10¢ — (Prix ord. 3 pour 95¢) Swift, congelés

Pâtés à la viande 3 POTS 8 OZ — **85¢**

A LA VIANDE, AU POULET, AU BOEUF

FRASER VALE — A CONGELATION RAPIDE

Poisson et frites — PAQUET 1 LB — **59¢**

ORCHARD KIN G— DE CHOIX

TOMATES — EN CONSERVE — BTE 28 OZ — **25¢**

MARQUE "NUTTY"

Beurre d'arachides — POT 16 OZ — **25¢**

MARQUE HENLEY —

PECHES — EN MOITIES BOITE 28 OZ — **29¢**

KRAFT — POT 8 OZ — 33¢

CHEEZ-WHIZ — POT 16 OZ SEULEMENT — **57¢**

BLE D'INDE DORE

— MARQUE KOUNTY KIST —

QUALITE STANDARD, A GRAIS ENTIERS

EMPAQUETE A VIDE **9** BOITES 14 OZ — **$1.00**

Epargnez 55¢ — Borden

CAFE INSTANTANE

Achetez un Pot 2 oz au prix ord. de 65¢ — obtenez-en un autre **gratuitement**

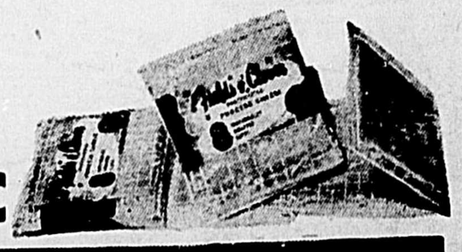
VOUS AVEZ **2** POTS 2 OZ — **77¢**

TRANCHES DE FROMAGE CANADIEN

FIELDS O'CLOVER — EMULSIONNE

8 TRANCHES DANS CES ENVELOPPES SEPAREES, GENRE ACCORDEON. LA FRAICHEUR EST SCELLEE

PAQUET 8 OZ POUR SEULEMENT — **27c**



Steinberg's LIMITÉE, CHICOUTIMI-ARVIDA

Pour un résultat sûr servez-vous des annonces classées

TARIFS
DES PETITES ANNONCES
LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Minimum par insertion (17 mots) 0.50 pour tout mot additionnel: 03c.

Avis de décès, de funérailles, de messes, de naissance, de service anniversaire, de remerciement, etc., $1.00 par insertion selon la formule ordinaire.

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard à 4h.30 la veille de la publicité.

AGENTS DEMANDÉS

SOYEZ INDÉPENDANT — AYEZ VOTRE PROPRE COMMERCE! Notre ensemble d'échantillons GRATUITS vous aidera à vendre à toute la famille vêtements, chaussures, chemises, pantalons, vêtements sport ou de travail; bijouterie, etc. Profits étonnants. Expérience pas indispensable. Occupation permanente ou partielle. Boni sous forme de vêtements personnels. Demandez par écrit échantillons et renseignements détaillés, absolument gratis. Département 1142, Blake Walker Co., C. P. 657, Montréal, P.Q.

VENDEURS DEMANDÉS pour les villes de CHICOUTIMI — ARVIDA — ET KENOGAMI. Faites de $50 à $75 par semaine en vendant à domicile plus de 225 produits Jito connus, garantis. Leur qualité vous assure des commandes répétées. Commission avantageuse. $10 requis. JITO 5130 St-Hubert, Montréal.

COMMERCE A VENDRE

COMMERCE D'AUTOMOBILES à vendre, — Situé à 35 milles de Montréal. Franchisé pour deux marques d'automobiles des plus populaires. Volume d'affaires de près d'un million de dollars par année. Important volume de pièces et d'accessoires. Département de service très achalandé. Equipe d'employés de choix. Salle de montre et îlot pour chars usagés très modernes. Pour informations, écrire à Roger F. Hould, 750 rue Tellier, St-Hyacinthe, Qué.

FEMMES, FILLES DEMANDÉES

$100 PAR MOIS pour porter des robes ultra-chic qui vous sont données comme bonus. Montrez simplement à vos amies des robes de North American Fashion Frocks. Aucune exp rience requise, pas de sollicitation à faire, pas d'argent à investir. North American Fashion Frocks Limited, 2163, rue Parthenais, Dépt. U-2944, Montréal, Qué.

LOCATAIRE DEMANDÉ

SERAIS INTERESSÉ à trouver locataire agissant comme concierge. Logement trois (3) pièces avec frigidaire, poêle. Est situé rue des Hospitalières, Chicoutimi. Pour informations, téléphoner à 301, Port-Alfred.

A LOUER

ON OFFRE à louer un logement de 5 pièces chauffées. Entrée de courant 110-220 volts. Location $82.50 par mois. Occupation immédiate. Est situé à 232 rue de la Colline, Chicoutimi, tél.: 4-3685.

A VENDRE

RESTAURANT situé rue Bossé. Bonne condition. S'adresser par téléphone à 4-3249.

COMMERCE A VENDRE

Commerce touristique et maison privée à vendre à Pointe-au-Pic. Etablis depuis 10 ans. Belle occasion. A 10 minutes du Manoir Richelieu. Peut aussi servir pour restaurant ou hôtel. Ecrire à **Casier Postal 155, Pointe-au-Pic, Co. Charlevoix, P.Q.**

L'Europe aux prises avec le froid

LONDRES (PC) — Des blizzards se sont abattus aujourd'hui sur l'ouest de l'Europe, faisant descendre le mercure à son plus bas niveau depuis le commencement de l'hiver. La température a fléchi à 64 degrés au-dessous de zéro dans le nord de la Suède cependant qu'on rapporte un froid de 70 degrés au-dessous dans une région de la Sibérie.

Une épaisse couche de neige recouvre la partie nord des îles britanniques. Les courses de chevaux et autres événements sportifs ont été contremandés.

A Birmingham, en Grande-Bretagne, deux maisons se sont écrasées sous le poids de la neige. On ne rapporte aucun mort. Les vents violents font déferler d'immenses vagues sur la côte de la Bretagne, en France.

Radio-Varsovie annonce que la circulation est paralysée dans cette ville et qu'un grand nombre de personnes ont été transportées dans les hôpitaux pour engelures au nez, aux oreilles et aux mains.

De son côté, Radio-Moscou rapporte que le mercure a baissé à 70 degrés au-dessous de zéro à Verkhoyansk, en Sibérie.

Plan de salaire annuel garanti

TORONTO (PC) — Un plan de salaire annuel garanti attend les 17,000 employés canadiens de la General Motors lorsqu'ils reprendront le travail après leur actuelle grève qui dure depuis 135 jours.

Les détails préparatoires pour la soumission du plan ont été complétés lundi par la General Motors et les Travailleurs Unis de l'Automobile (COI-CCT).

Le salaire annuel garanti a été offert aux employés avant qu'ils entrent en grève dans les cinq usines de la General Motors.

La compagnie retiendra cinq cents l'heure sur la paie de chaque employé pour former un fonds dont bénéficieront les employés lorsqu'ils seront temporairement sans travail.

VOUS FAUT-IL UN LAXATIF?

Faites un choix judicieux!

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, vous ne serez aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

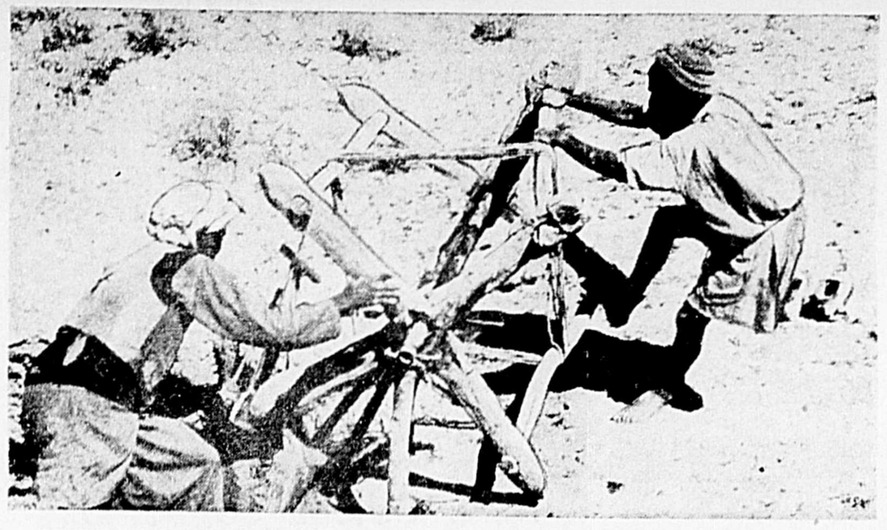
Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

EX-LAX
Le laxatif chocolaté
Seulement 15¢ et 35¢



PRESQUE TOUS LES PAYS du monde essayent d'augmenter leur réserve d'eau mais bien peu sont dans une situation aussi désespérée que les Indous, où l'organisation de l'agriculture des Nations-Unies aide à améliorer les travaux d'irrigation. Ce genre d'outil qu'utilisent les indigènes du Baloutchistan a été employé pendant des siècles pour puiser l'eau. Il faut travailler des heures pour remplir une chaudière qui servira à arroser le jardin potager. (PC)

Dispute au sujet de l'administration de la Canadian Locomotive Company

CHICAGO (PA) — Une bataille est engagée, aujourd'hui, concernant l'administration de la Fairbanks, Morse and Co., vaste entreprise de machineries lourdes.

Des procédures viennent d'être intentées par la Penn-Texas Corp., présidée par un financier newyorkais qui a acquis 115,000 actions de la Fairbanks Morse et prévoit en acheter un grand nombre d'autres dans un avenir rapproché.

La Penn-Texas projette de faire avorter un échange d'actions qui permettrait à la Fairbanks Morse d'obtenir le contrôle de la Canadian Locomotive Co., de Kingston, Ontario. La Penn-Texas est dirigée par le financier L.D. Silberstein. Ce dernier a annoncé qu'il est en marché d'acheter un certain nombre d'actions de M. Charles H. Morse, 82 ans, oncle du président de la Fairbanks, M. Robert H. Morse.

L'action intentée déclare que l'échange projeté permettrait aux directeurs de la Fairbanks Morse de prendre le contrôle de la Canadien Locomotive et aussi de la Canadian Fairbanks Morse.

Echange inégal

M. Silberstein affirme que les actions de la Fairbanks Morse ont une valeur individuelle de $46 à comparer à $13 pour celles de la Canadian Locomotive. De plus, allègue-t-il, l'échange annulerait les votes des petits actionnaires de la Fairbanks Morse.

Le président de la Fairbanks, qui traite Silberstein "d'aventurier de la finance", a adressé une lettre aux actionnaires pour les informer qu'il résistera jusqu'au bout à la demande de Silberstein qui veut obtenir une place importante dans l'administration.

M. Silberstein a accusé, de son côté, l'administration de la Fairbanks de vouloir se perpétuer au pouvoir tout en barrant la route à toute représentation substantielle des autres actionnaires.

La querelle a pris origine lorsque l'oncle du président a démissionné de son poste de directeur pour protester contre l'échange de quelque 130,000 à 150,000 actions entre les deux entreprises.

C'est la famille Morse qui dicte L'entreprise, qui fabriquait des balances à l'origine, construit aujourd'hui des locomotives et autres machineries lourdes.

M. Eden aurait dévié du protocole

WASHINGTON (PA) — Le premier ministre Eden, l'une des diplomates les plus expérimentés, a apparemment dévié du protocole à un dîner d'Etat lundi soir.

Le secrétaire d'Etat Foster Dulles, hôte du premier ministre, a parlé le premier puis il a terminé son allocution en proposant un toast à la reine.

Lorsque M. Eden eut terminé son petit discours, les invités s'attendaient à ce qu'il propose un toast au président Eisenhower. Au contraire, après avoir rendu hommage au président, Eden s'est assis.

Les diplomates britanniques et américains, prêts à lever leur verre de champagne sont restés en plan et n'ont eu aucune autre occasion de les utiliser.

Ce que Peron a coûté à l'Argentine

Il s'intitulait "l'homme d'une cause, celle du peuple, de ceux qui travaillent". Et pourtant, il remplissait ses poches de leur argent péniblement gagné, dilapidait des sommes fabuleuses du Trésor, étouffait toutes libertés politiques et engendrait une armée de fonctionnaires parasites et de chefs syndicaux corrompus.

SÉLECTION de février vous révèle la vérité sur l'imposture la plus monstrueuse de l'histoire sud-américaine et sur ce dictateur insatiable qui poussa l'égarement jusqu'à se diviniser publiquement.

Achetez SÉLECTION de février aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable.

POUR GRANDIR DE 2 A 6 POUCES

Devenez plus grands en suivant notre Nouveau Cours, pour personnes des deux sexes. Résultats garantis. Détails fournis gratuitement.

Adresse — **Activities (D 179) Kingsway, Delhi-9, India.**
Adresse

Considération spéciale du N.-Brunswick

FREDERICTON (PC) — Le Nouveau-Brunswick a demandé au premier ministre, M. St-Laurent, de réunir la conférence fédérale-provinciale afin de permettre au gouvernement du premier ministre Hugh John Flemming de soumettre la cause de sa province à une "considération spéciale".

La nouvelle a été annoncée à une conférence de presse durant laquelle on a lu la lettre de M. Flemming à M. St-Laurent. Cette note était une réponse aux propositions offertes par le gouvernement fédéral relativement à de nouvelles ententes fiscales.

M. Flemming dit que ces propositions ont causé du "désappointement" à la suite d'une longue série de réunions et de notes de toutes sortes et d'une conférence fédérale-provinciale.

"Durant cette procédure, dit-il, l'incertitude presque tragique de notre présente situation provinciale a été expliquée et documentée en détail. Et pourtant, nous devons conclure de vos propositions qu'on ne tient pas compte de nos besoins et de nos responsabilités spéciales à ce moment de notre histoire."

Proposition insuffisante

Dans sa lettre, M. Flemming dit que les propositions fédérales ne diffèrent des anciennes ententes de location fiscale que dans la méthode de calculer les paiements fédéraux. Les nouvelles propositions comportent très peu de chose en vue de remédier aux déficiences actuelles ou d'élargir le principe des ententes, dit-il.

M. Flemming souligne que la formule présentée par son gouvernement à la conférence fédérale-provinciale prévoyait des paiements dépassant d'environ $10,000,000 ceux que le Nouveau-Brunswick reçoit en vertu des ententes de 1952. La dernière proposition fédérale, dit-il, augmenterait les paiements au Nouveau-Brunswick d'environ $1,000,000 par année.

Passe-d'armes...

(Suite de la page 1)

octrois discrétionnaires du gouvernement vont "aux favoris du parti".

Des prophéties

Mais M. Duplessis continua en disant qu'aux prochaines élections provinciales, à l'été, il visitera personnellement le comté que représenta jadis son père et qui fut enlevé à l'Union nationale en 1952.

"Je puis dire dès maintenant que le député sera écrasé aux prochaines élections", prophétisa M. Duplessis.

Mais M. Hamel prédit de son côté que le gouvernement de l'Union nationale tombera.

Cette scène mouvementée se déroula pendant l'étude des crédits du ministère des Travaux publics pour 1956-57, crédits qui s'élèvent à $24,325,600.

Pour sa part, le ministre Lorrain a pu annoncer que le gouvernement dépensera $600,000 à l'été pour renforcer la voie carrossable du pont de Québec, afin qu'elle puisse supporter des véhicules de 30 tonnes. Cette voie fut élargie en 1952 mais pour des véhicules de 15 tonnes seulement. Ce n'est pas suffisant.

"LA FORTUNE VOUS SOURIT"

Programme concours le plus populaire est entendu sur les ondes de CJMT, du lundi au vendredi inclusivement à 3.15 hrs de l'après-midi. La fortune peut vous sourire à vous madame.

DÉCÈS

TREMBLAY — à Québec, le 1er février, à l'âge de 56 ans, M. Alphonse Tremblay, époux de dame Anita Lavoie, de Grande-Baie.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence à 19 rue Ste-Anne, Grande-Baie.

L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Jos. Blackburn Enr. de Chicoutimi.

Délégation russe à Montréal

MONTREAL (PC) — Une délégation russe composée de six membres a atterri aujourd'hui à Montréal en route pour Ottawa afin d'y négocier une entente commerciale avec le Canada.

La délégation dirigée par le premier sous-ministre du Commerce, S. A. Borisov, est arrivé à l'aéroport de Dorval à bord d'un appareil d'Air-France à 8:45 h. A.M. est. Après une brève conférence de presse la délégation est parti par train pour Ottawa.

M. Borisov a lu une déclaration en Russe et N. I. Kuzminsky, un interprète, a lu la traduction en anglais.

La déclaration dit que la délégation se rend à Ottawa avec l'espoir qu'une entente commerciale entre le Canada et l'Union soviétique apportera "le développement d'avantages commerciaux mutuels.

Les questions des journalistes ont été poliment, mais fermement, repoussées.

Lorsqu'on a demandé quelles marchandises espèrent acheter les Russes au Canada, M. Borisov a répondu:

"C'est une question de négociations".

Quatre blessés dans une manifestation

PARIS (Reuters) —Quatre personnes ont été blessées dans une manifestation aujourd'hui par plus de 4,000 personnes dans les rues de Casablanca, a-t-on appris ici.

Les soldats ont été appelés à mettre fin à la manifestation. On en ignore encore la cause.

On prévoit . . .

(Suite de la page 4)

cher de construire une auto au Canada qu'aux Etats-Unis.

M. Sale rappelle que certaines personnes estiment que les frais matériels plus élevés de fabrication au Canada sont compensés par une rémunération plus faible de la main-d'oeuvre. Tel n'est pas le cas. Le salaire horaire aux usines canadiennes est peut-être moins élevé qu'aux usines américaines, mais ces dernières peuvent utiliser le travail plus efficacement, grâce à une plus grande production massive et à de plus grands marchés.

Il faut des hommes

Une mécanisation plus poussée des usines peut amener une plus grande productivité à l'avenir, mais M. Sale assure qu'il y aura toujours place pour des ouvriers manuels aux usines Ford. L'industrie de l'auto est encore bien loin du fonctionnement automatique.

Quant aux lignes qu'aura l'auto de l'avenir, M. Sale hésite à faire des prédictions. L'évolution de l'auto, est-il à prévoir, se fera plus rapidement que dans le passé. Il se peut qu'on voie des transformations "ébahissantes".

Mais l'auto de 1980 "sera encore une auto, dans le sens élémentaire qu'elle aura des roues, une carrosserie et un système de propulsion".

Et quand il s'agira de se déplacer, l'auto d'alors jouera un rôle plus important que jamais, conclut M. Sale. L'auto ne le cédera en rien à l'hélicoptère ou à l'avion.

AVIS

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No 20,074

Dans la Cour Supérieure

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORP. LTD, corporation légalement constituée ayant une place d'affaires en les cité et district de Chicoutimi,

demanderesse;

vs

LAURENT SIMARD, domicilié Route 5, St-Bruno, Alma, district de Roberval, actuellement à Farnham, district de Bedford,

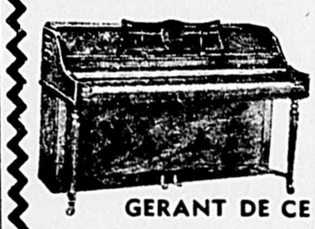
défendeur;

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Chicoutimi, 10 janvier, 1956.

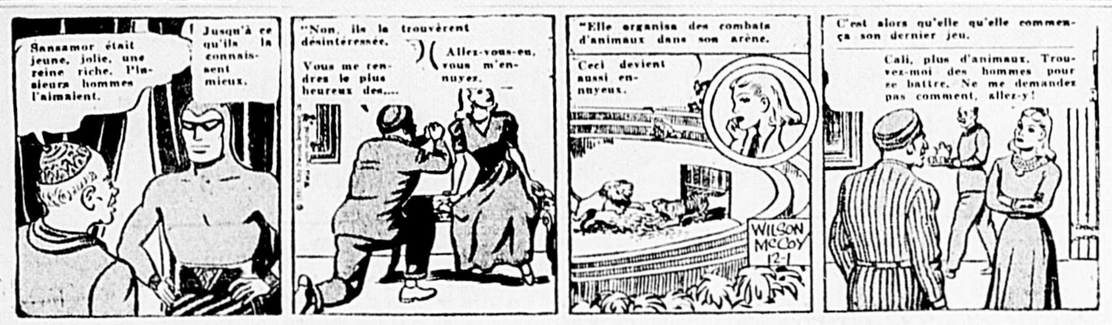
(signé) LEONIDAS GAGNE, P.C.S.

VRAIE COPIE.



Pour vos achats de
PIANOS
Neufs ou reconditionnés dans les marques les plus réputées.
CONSULTEZ
M. Cyr. BLACKBURN
GERANT DE CE CHIC RAYON
TEL.: BUREAU: 4-1501 - RES.: 4-2189
LE RAYON DES MEUBLES
Gagnon Frères

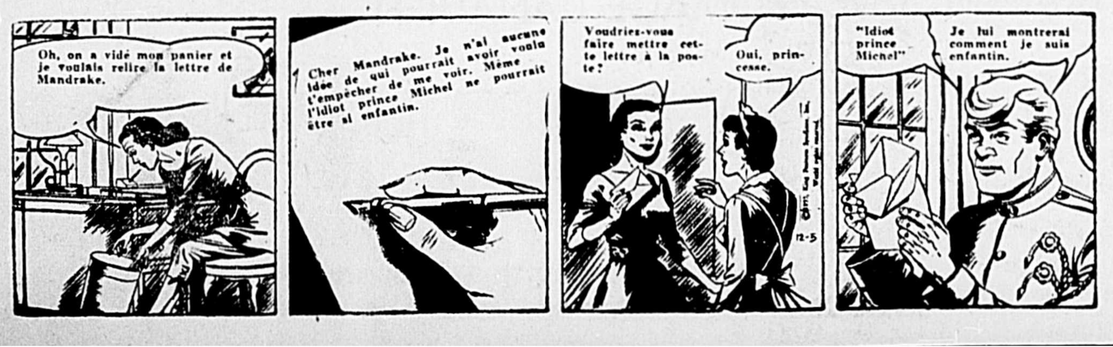
LE FANTOME



LE SURHOMME

MARISE DUCLAU

MANDRAKE



Cartes Professionnelles

GAUTHIER & TREMBLAY, C. A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER B.A. L.S.C. C.A., CHARLES TREMBLAY L.S.S. C.A.
GASTON TREMBLAY B.A. L.S.C. S.L.A. C.A. Syndics
34 EST, RUE RACINE Tél.: 4-7709 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C. A.
Real Rondeau, B A., C.A — Paul Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A., — Alexandre Labaye, C.A.,
Raymond Kirouac, C.A.Sc. — André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, L.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B Sc., A.
M. L. LAQUERRE, L.S., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialité: Beton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égouts
Développement hydro-électrique — Pont et route — Expertise en mécanique et électricité
666 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: 4-4181 — Chicoutimi, P.Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard — Tél.: 4-5240 — Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine — Tél.: 4-3181 (Edifice Perron) "EN HAUT DE STEINBERG" — Chicoutimi

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. — P.-A Bergeron, B.A., L.S.C., S I A . C A
23 Est, Racine — Téléphone: 4-4369 — Chicoutimi, P.Q.

Georges Vaillancourt — *Michel Corriveau*
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: 4-5296 — Chicoutimi

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche — Tél.: 4-7711 — Chicoutimi

LES ENTREPRISES D HABITATION Inc.
LEH COURTIERS D'IMMEUBLES
Prêts Hypothécaires
NEW REALTIES CORPORATION
140 RACINE EST — BUREAU TEL.: 4-3105
CHICOUTIMI, P. Q.

DENTISTES

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN-DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 4-3568

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN-DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Tél.: 4-8585
CHICOUTIMI

ASSURANCES

Pierre Beaulieu
Membre "Million Dollar Round Table"
ASSURANCE-VIE
Spécialités: Expertise de succession
Suite 110 — Edifice Perron
Bureau: 4-7113 Rés.: 4-6022
Representants: "Les Prévoyants du Canada"

Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, rue Racine Tél.: 4-4019
CHICOUTIMI

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

Gustave Claveau
ET FILS ENR.
Courtier en Assurances Generales
Vie Accident Maladie Incendie
Automobile Responsabilités de toutes sortes
Tél. Bur.: 4-3115 — Res.: 4-5613
23 est, Racine — Chicoutimi

OPTOMETRISTES

Edifice Theberge
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine Tél.: 4-4863
CHICOUTIMI

Dr Daniel Warren O.D
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
Verres de contact
369 Racine est
Edifice Abel
Chicoutimi Tél.: 4-4916

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.-L. LAPOINTE, PROP.
IMPRESSION DE PLANS
BOUL. LAVOIE — RUE RACINE — BOUL. RIV. DU MOULIN
6, Bon-Conseil, CHICOUTIMI, P.Q. — TEL.: 5523

AVOCATS

Gagné & Cain
AVOCATS
Ch. 305 — Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Chicoutimi Tél.: 4-3072

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Theberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Jean-Paul Gravel
AVOCAT
Edifice Lagace — Chicoutimi

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 Ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: 4-8685

Tél. Rés.: 4-4361 — Bur.: 4-4633
Richard Dufour
AVOCAT
Edifice Murdock, chambre 304
23 est, rue racine Chicoutimi

Jacques Dufour
Avocat
Edifice Theberge, Chambre 4
121 Racine E. Tél.: 4-4125
Chicoutimi

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marque de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
Robie & Gastien
Boîte postale 565 — Station "H"
MONTREAL 65

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le Revenu
71 rue Rhainds
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: 4-6854

CHEZ LEGARE

VENTE MI-HIVER

ENSEMBLE POUR 3 PIECES, 177 MORCEAUX

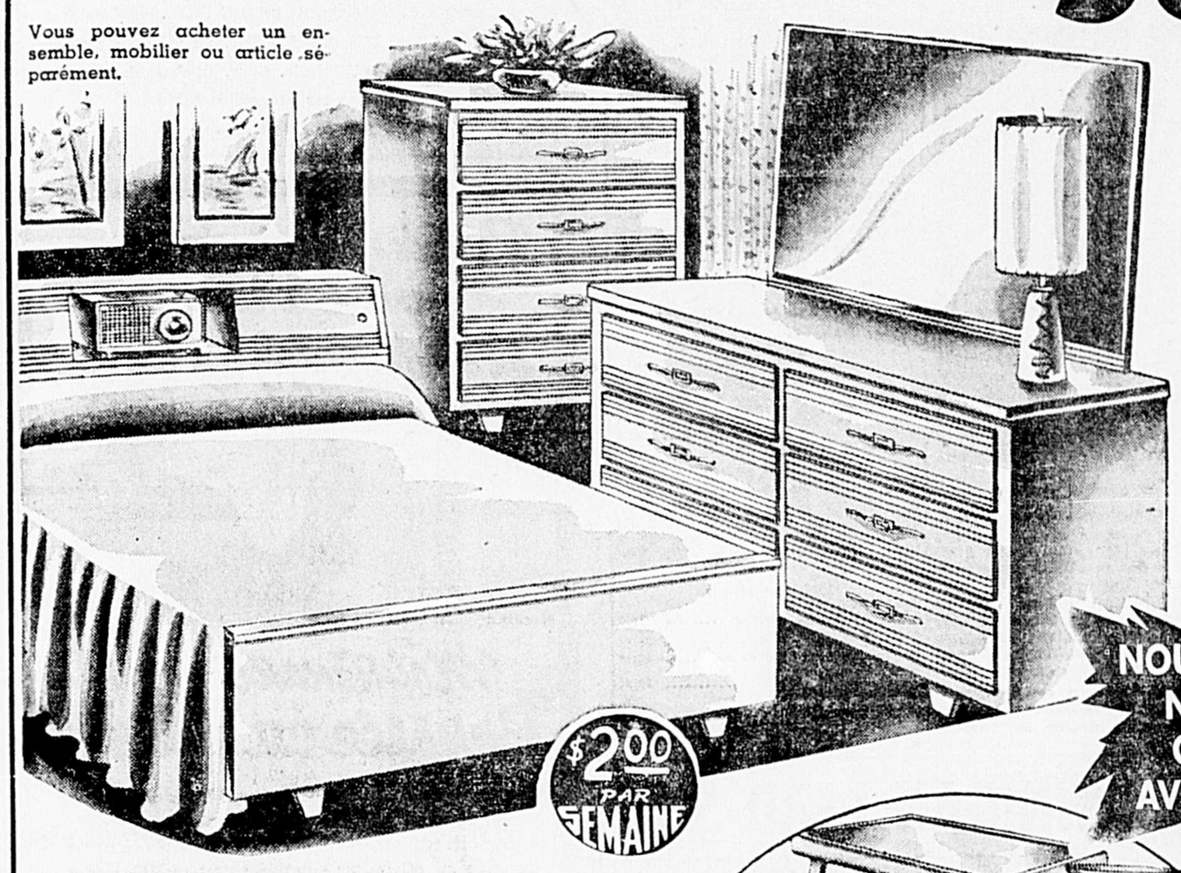
REG. $739. – SPECIAL!

$589.

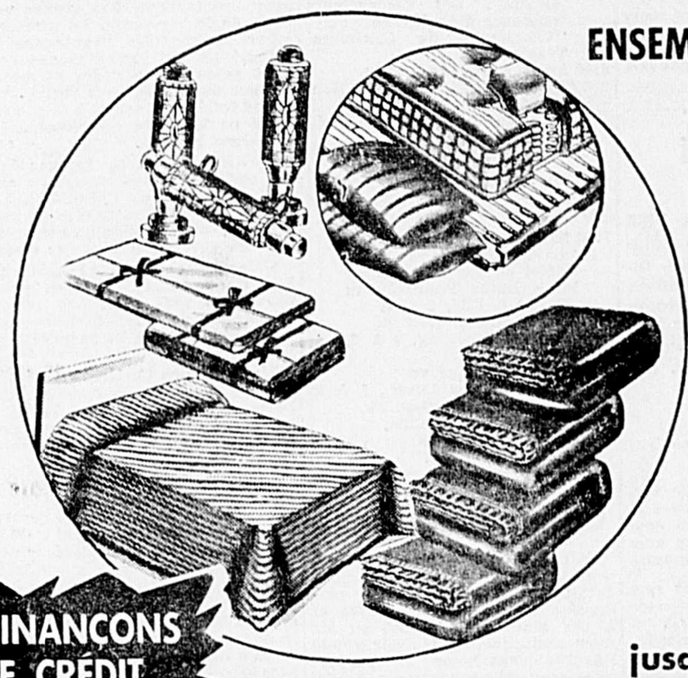
$4.90 PAR SEMAINE

EPARGNEZ $150!

Vous pouvez acheter un ensemble, mobilier ou article séparément.



ENSEMBLE de CHAMBRE à COUCHER
18 MORCEAUX
MOBILIER DE CHAMBRE, 3 MCX



Ultra-moderne! Profilé! Aux lignes nettes et harmonieuses! Dessus solide, effet planche . . . en merisier, fini sable. Bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un beau miroir à bords biseautés, chiffonnier à 4 tiroirs et lit à tête-bibliothèque avec portes glissantes.

- Matelas à ressorts.
- Sommier.
- 2 oreillers.
- Couvre-lit en chenille.
- Série de lampes pour lit, 3 mcx.
- 4 chaudes couvertes, couleurs variées.
- 2 taies d'oreillers "Tex-made".
- 1 drap "Tex-made".

REG.: $269

$229.

PAS de DEPOT
jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

NOUS FINANÇONS NOTRE CRÉDIT OBTENEZ-LE AVEC CONFIANCE

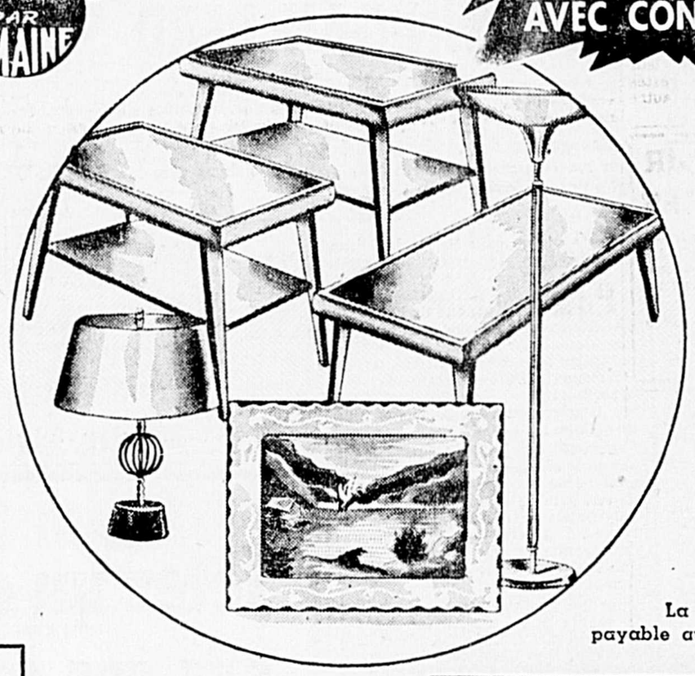
ENSEMBLE de VIVOIR
11 MORCEAUX
MOBILIER CHESTERFIELD, 3 MCX

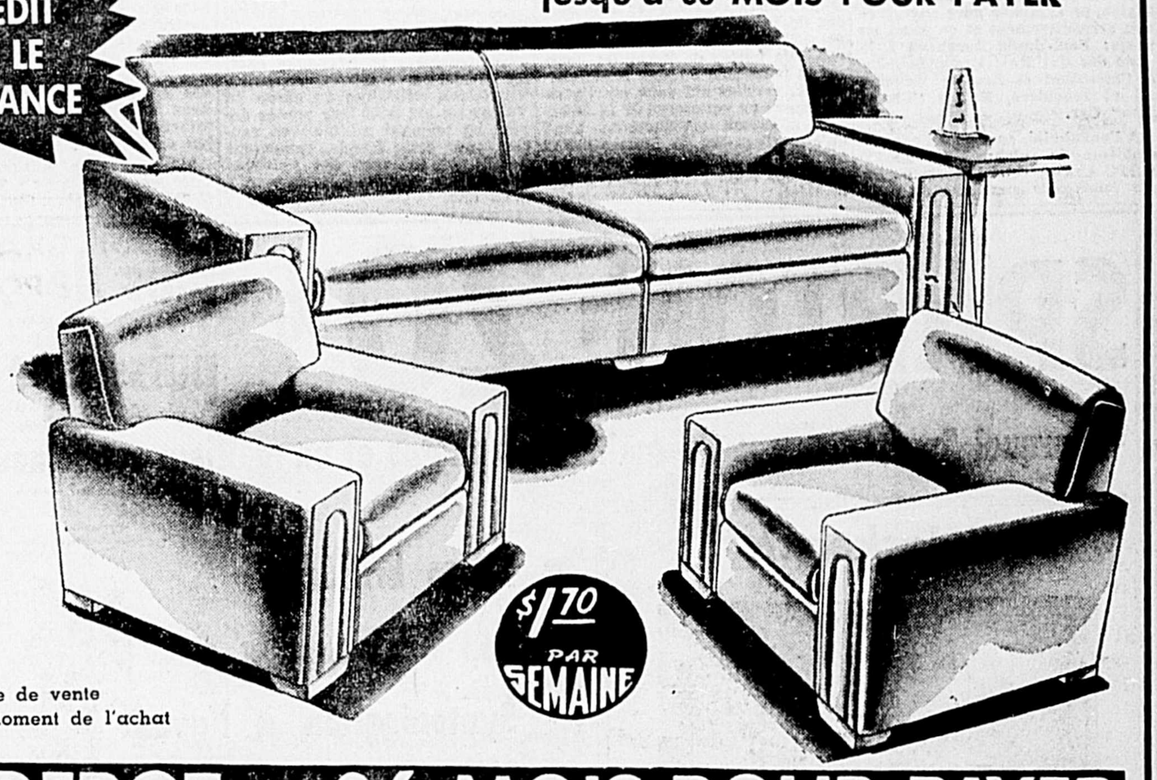
La monture des 3 morceaux en bois dur. Rembourrage épais, y compris les devants, avec liséré. Lignes nettes, harmonieuses d'après la plus nouvelle tendance. Fabrication entièrement à ressorts. Grand choix de teintes gaies et vibrantes.

- Cadre avec bordure.
- Lampe de table et abat-jour.
- Table à café.
- 2 tables de bout.
- Lampe torchère.

REG.: $250

$200.

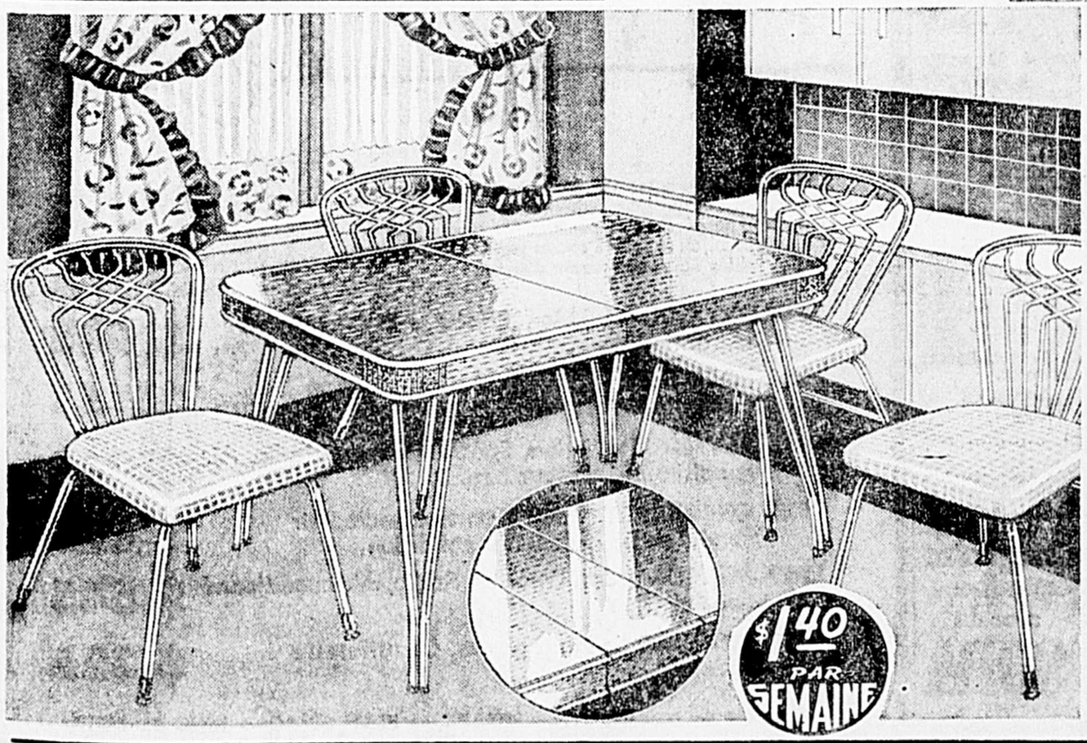


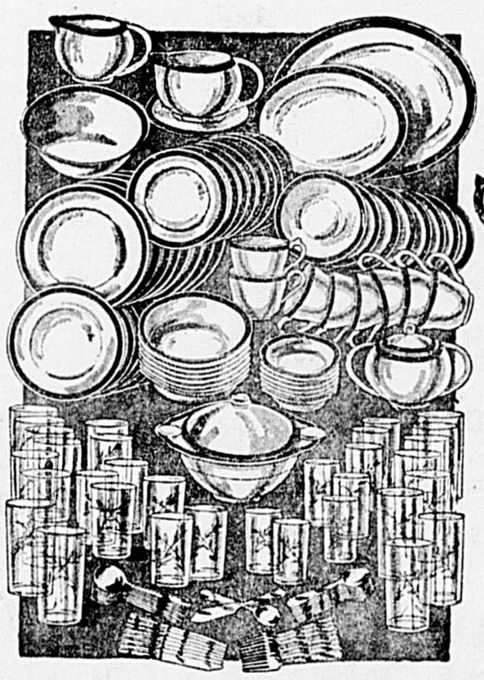


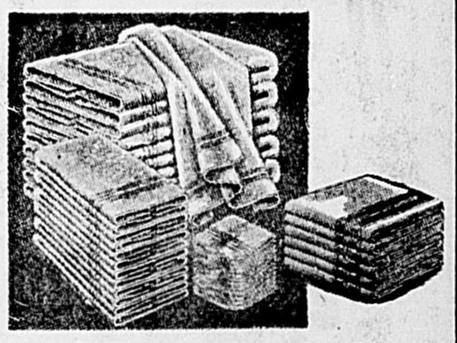
La taxe de vente payable au moment de l'achat

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 H. P.M.
SAMEDI JUSQU'A 5 H. 30

PAS DE DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER







ENSEMBLE DE CUISINE
148 MORCEAUX
MOBILIER CHROME, 5 MCX

Table extensible, à dessus de plastique, à l'épreuve des taches, des brûlures et de la chaleur, de belle forme, renforcé de pattes doubles. Quatre chaises à dos imitation grille et sièges très bien capitonnés. Grand choix de couleurs diverses.

- Ensemble de serviettes, 24 mcx.
- Service de vaisselle, 52 mcx.
- Service à thé, 3 mcx.
- Verrerie, 32 mcx.
- Coutellerie, 32 mcx.

Rég.: $220

$160.

PAS DE DEPOT
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Legaré

413, RUE RACINE, Chicoutimi – Tél.: 4-3548.
350, RUE ST-DOMINIQUE, Jonquière – Tél.: 2-6793.
22, RUE BAGOT, Bagotville – Tél.: 261.

Stan Smrke domine dans le gain des Saguenéens

LE HOCKEY EST "DUR" POUR LES DENTS: — On a souvent répété que le hockey est le sport le plus rude au monde. Et ces six joueurs des Warriors de Winnipeg nous prouvent que le hockey est aussi un sport qui est dur pour les dents. Bill Burega, Skippy Burchell, Gary Blaine (maintenant avec les Lions de Trois-Rivières), Ed Shadwick, Micky Keating et Fred Shero ont un sourire qui laisse entrevoir les mauvais côtés du métier.

Le Saguenay Moto Club se réunit

Dernièrement eut lieu la première réunion de l'année 1956 du Saguenay Moto Club dans un local du magasin de Léo Automobile. Si l'on se base sur le grand nombre de membres, on peut ajouter que ce fut un éclatant succès pour cette assemblée primaire. L'un des principaux organisateurs du club de Motocyclistes, M. Raymond Gref adressa le mot de bienvenue habituel puis donna d'utiles renseignements concernant les diverses courses et randonnées pour la prochaine saison estivale. Ensuite, on procéda aux élections présidées par M. Gref.

Les résultats invitaient M. Gérard Fournier à la présidence et il sera assisté par M. Raymond Gref, élu à la vice-présidence. Puis, Roméo Cyr se vit confier pour une deuxième année consécutive le poste important de secrétaire-trésorier. En charge de diverses activités motocyclistes on voit Bruno Boucher, un athlète bien connu de la région à la boxe principalement. Yves Girard fut nommé le "Road-Captain" en chef du club et dans tous les principaux endroits de la région, un capitaine aura charge de son arrondissement et en voici les noms: Paul-Emile Bouchard à la Baie des Ha! Ha!; Bruno Boucher à Chicoutimi et Arvida; Kénogami et Jonquière, Robert "Champion" Cyr.

A l'unanimité, on a choisi comme emblème du club: SAGUENAY MOTO CLUB, dont l'écusson sera sur fonds noir surmonté de deux drapeaux de course de couleur blanche et jaune.

La direction du Club invite cordialement tous les motocyclistes et amis à faire partie du Club dont les activités vont toujours en augmentant et l'intérêt grandissant...

On se rappelle les immenses succès remportés des "Trials" présentés tard l'automne dernier... et l'année 1956 s'avérera, d'après les dirigeants une saison exceptionnellement intéressante pour les mordus de la motocyclette... La carte de membre se vend à prix populaires, à la portée de toutes les bourses et pour plus amples renseignements, veuillez s'il vous plait vous adresser aux personnes de la direction ci-devant mentionnées ainsi qu'aux magasins de Motocyclettes les plus populaires dans notre région, Léo Auto et Saguenay Motocyclette.

Les meneurs

	B	A	Pts	Pn.
Howe, Detroit	28	29	57	78
Beliveau, Montréal	29	26	55	117
M. Richard, Montréal	26	24	50	65
Bathgate, New-York	15	33	48	47
Sloan, Toronto	29	18	47	74
Olmstead, Montréal	9	38	47	86
Reibel, Détroit	14	31	47	6
Creighton, New-York	18	23	41	32
Kelly, Détroit	15	26	39	35
Murphy, New-York	14	22	36	47
Lindsay, Détroit	20	15	35	139
Gadsby, New-York	6	29	35	70
Geoffrion, Montréal	17	17	34	50
Prentice, New-York	18	15	33	28
Armstrong, Toronto	10	23	33	77
Harvey, Montréal	3	28	31	50
Mickoski, Chicago	17	11	28	42
Hergesheimer, New-York	15	12	27	20
Moore, Montréal	6	21	27	33
Wilson, Chicago	20	6	26	10
Hebenton, New-York	18	8	26	6
Popein, New-York	9	17	26	24
Sullivan, Chicago	9	17	26	11

A l'affiche

1er février 1956

LIGUE REGIONALE DE BALLON-BALAI DU SAGUENAY
8:00 hres: au Centre Sacré-Coeur de Chicoutimi:
"Aiglons", des Contracteurs Boulianne d'Arvida, vs
"Vautours", de Chicoutimi Transport
8:00 hres: à St-Jean-Eudes:
"Tremblay Express", de Jonquière vs
"Restaurant Malenfant", de St-Jean-Eudes

LIGUE ROYALE DE PETITES QUILLES DU CENTRE PAROISSIAL SACRE-COEUR DE CHICOUTIMI
7:00 hres:
"Laiterie Chic" vs
Hôtel du Parc, 1 & 2
Mme Emile Tremblay vs
Favre & Fils, 3 & 4,
J.R. Théberge Ltée vs
Eastern Smelting, 5 & 6,
9:00 hres:
Drolet & Frères vs
Cie d'Ent. en Const., 1 & 2,
Cie Ferronnerie Gén. vs
Lessard sur la Côte,
Ovila Gauthier vs
J.O. Gaudreault.

Condamné pour fraude

QUEBEC (PC)—Gérard Gagné, propriétaire de Gagné Transport, de Québec, a été condamné vendredi à quatre mois de prison et à une amende de $10,000 ou six mois additionnels pour avoir fraudé l'Armée canadienne en rapport avec des déménagements fictifs. Gagné s'est reconnu coupable à 53 accusations. Il a été condamné à quatre mois pour chaque chef, les peines étant concurrentes. Vingt-deux militaires du camp de Valcartier ont subi leur procès devant un tribunal militaire en rapport avec cette fraude, remontant à 1954, et ont reçu des senences variant de quelques semaines à deux ans.

Le puissant ailier gauche des Saguenéens marque deux buts et se mérite une assistance pour diriger l'offensive. — Jimmy Moore reprend la première place des compteurs de la ligue.

La grosse ligne de puissance des Saguenéens de Chicoutimi, formée de Jimmy Moore, Lou Smrke et Stan Smrke, a enfilé trois buts hier soir pour conduire les porte-couleurs du royaume du Saguenay, à une victoire de 6-4 sur les Lions de Trois-Rivières, dans une joute de la ligue professionnelle du Québec. Grâce à cette victoire, les Saguenéens se sont maintenus en troisième place du classement, à neuf points du Royal de Montréal. Le club de Elmer Lach a gagné son match d'hier soir par 5-2 contre les Cataractes de Shawinigan. Les Lions sont en dernière place dans le classement à cinq clubs.

Jimmy Moore, qui a scoré un but en plus de meriter une paire d'assistance, a repris la possession exclusive de la première place des pointeurs du circuit avec un point d'avance sur Gilles Dubé des Cataractes. Dubé a marqué un but dans la joute d'hier à Montréal. Moore a maintenant un grand total de 61 points, 22 buts et 39 assistances. Dubé possède un record de 23 buts et 37 assistances pour 60 points. Ce dernier a quatre matches de plus de disputés que le joueur de centre des Saguenéens.

Stan Smrke a joué une de ses meilleures parties de la saison pour être facilement la grande vedette de la rencontre. Le puissant ailier gauche des Saguenéens a compté un but dans chacune des deux premières périodes et mérité une assistance pour porter son grand total de la saison à 45 points. Celui de Moore a été réussi à la troisième période.

Fernand Perreault, Jacques Locas et Georges Roy ont été les autres compteurs du Chicoutimi. Le but de Roy a été marqué alors que l'instructeur Jack Toupin avait retiré son gardien de buts des filets.

Gilles Thibeault a été le meilleur à l'attaque pour les Lions avec deux buts sans aide. Les autres compteurs de Trois-Rivières ont été Chuck Scherza et Jacques Gagnon.

L'arbitre Len Corriveau a décerné sept punitions, dont quatre aux Lions. Del Topoll et Ivan Tennant ont écopé d'une majeure pour s'être battus vers la fin du deuxième engagement.

André Payette, des Lions, a été passablement occupé en bloquant pas moins de 21 lancers. De l'autre côté de la patinoire, Marcel Paillé, des Saguenéens, a effectué seulement 12 arrêts.

Les Lions ont ouvert le pointage à 1:16 de la première période quand Chuck Scherza a déjoué Paillé sur un lancer de revers à une dizaine de pieds des filets. Le cerbère du Chicoutimi avait la vue obstruée par un de ses équipiers, Jacques Gagnon, qui est sans conteste le meilleur joueur des Lions, a porté le compte 2-0 en faveur des siens avec un lancer précis dans le coin du filet. Gagnon s'était mérité une assitance sur le but de Scherza.

Stan Smrke a marque son premier but de la joute à 12:55 assisté de Jimmy Moore. Smrke a nettement déjoué Payette sur un lancer à bout portant. Fernand Perreault a placé Chicoutimi sur un pied d'égalité avec un lancer rapide à moitié arrêté par Payette. Cressman et Hanna ont mérité des aides sur ce but.

Stan Smrke a donné l'avantage aux Saguenéens avec un but de toute beauté. Stan a enlevé le disque à Scherza puis déjoua la défense adverse pour arriver seule devant Payette. Il ne fit pas d'erreur, faisant une feinte il "endormit" le gardien des Lions et logea le disque derrière lui.

Une grande vedette

Gilles Thibeault a de nouveau égalisé le pointage avec un lancer de la ligne bleue. Le disque a ricoché sur une mauvaise glace pour surprendre Paillé.

Jimmy Moore redonna l'avance aux Saguenéens en faisant dévier dans le filet des Lions un lancer de Stan Smrke. Lou Smrke a aussi récolté un assist sur ce but.

Jacques Locas a ensuite scoré ce qui devait être le but de la victoire, Locas a déjoué Payette de la plus belle façon pour s'attirer les applaudissements de la foule. Georges Roy et Del Topoll obtinrent des aides sur ce but.

Gilles Thibeault a porté le compte 5-4 pour donner une lueur d'espoir aux Lions, mais Georges Roy a lancé dans un filet désert d'un bout à l'autre de la patinoire pour enlever toute chance aux visiteurs. Payette avait été retiré des filets pour permettre à l'instructeur Jack Toupin de lancer six hommes à l'attaque. Une fois de puis, la tactique n'a pas été favorable.

Lou Smrke et Jimmy Moore se méritèrent des aides sur ce dernier but d'une rencontre qui a été rapide et enlevante au possible.

Alignements

Trois-Rivières — Buts: Payette; défense: MacNeil, Tennant, Bouchard, Bédard; avants: Blaine, Scherza, Kapusta, Groleau, Leclerc, Gooden, Thibeault, Gagnon, Bisaillon.

Chicoutimi — Buts: Paillé; défense: Roy, Hanna, Taillefer, Labrosse; avants: Locas, Moore, L. Smrke, S. Smrke, Topoll, Perreault, Cressman, Hicks, Campeau.

Arbitre: Corriveau; lignes: Doherty, Bolleau.

SOMMAIRE

Première période
1—Trois-Rivières, Scherza (Gagnon) 1:16
2—Trois-Rivières, Gagnon (Kapusta, Tennant) 7:11
3—Chicoutimi, S. Smrke (Moore) .. 13:55
Punition: Bédard 13:09.

Deuxième période
4—Chicoutimi, Perreault (Cressman, Hanna) 6:05
5—Chicoutimi, S. Smrke 6:55
6—Trois-Rivières, Thibeault 12:06
Punitions: Roy 10:59, Gooden 10:59, Hicks 12:13, Topoll majeure 17:40, Tennant majeure 17:40, Gagnon 19:59.

Troisième période
7—Chicoutimi, Moore (S. Smrke, L. Smrke) 1:50
8—Chicoutimi, Locas (Roy, Topoll) 11:18
9—Trois-Rivières, Thibeault 11:18
10-Chicoutimi, Roy (L. Smrke, Moore) 19:31
Aucune punition.

Arrêts:

Payette	4	9	10—23
Paillé	7	3	2—12

DEUX DES MEILLEURS SAUTEURS EN SKI... de l'Ontario, Hans Eder, à gauche, et Lois Moser, ont brillé d'un vif éclat au tournoi de ski pour le championnat de l'Ontario. Eder, ex-champion de l'Autriche, a remporté les honneurs dans les catégories senior "A" et "B" pour les sauts. Eder a fait un saut de 166 pieds.

SHAWINIGAN PERD 5-2

MONTREAL (PC) — Une superbe performance de Gerry McNeil dans ses buts a semblé inspirer ses coéquipiers, hier soir, alors que le Royal de Montréal a remporté une victoire de 5-2 sur les Cataractes de Shawinigan Falls dans une joute de la ligue professionnelle du Québec.

Cette victoire du Royal le laisse en deuxième place dans le classement du circuit à cinq clubs, à neuf points des Cataractes.

Kelly Burnett a conduit l'attaque des Montréalais avec deux buts en première période. Les autres compteurs du Royal ont été André Corriveau, Phil Goyette et Jim MacPherson. Gilles Dubé et Connie Broden ont enregistré les buts des Cats.

Un seul des buts du Royal a été compté alors que les Cataractes avaient un homme en moins, mais ils ont raté de nombreuses chances de profiter d'avantages numériques. Les deux buts des meneurs du circuit ont été comptés alors que le Royal était à court de personnel.

Le but de Corriveau, qui s'avéra le but de la victoire, a été compté sur le retour d'un lancer de Calum Mackay. Bob Perreault, le gardien de buts des Cats, était étendu de tout son long devant sa cage et Corriveau n'eut qu'à lever le disque par-dessus lui.

Une foule de 4,602 personnes a vu l'arbitre Georges Gravel imposer 12 punitions, dont cinq à Barry Thorndycraft, du Royal.

Perreault a effectué 38 arrêts dans la cage des Cats tandis que Gerry McNeil en a effectué 31 dans les buts du Royal.

Alignements

Shawinigan Falls — Buts: Perreault; défense: Hodgson, Lamirande, Langlois, Thornson; avants: Wray, Bouchard, Kachur, J. Denis, Broden, Grosse, Faulkner, Roche.

Montréal — Buts: McNeil; défence: R. Rousseau, Ingram, Deslauriers, Clune, MacPherson; avants: Corriveau, Thorndycraft, G. Rousseau, L. Denis, Mackay, Gravelle, Laplante, Goyette, Burnett.

Arbitre: Georges Gravel; lignes: Eric Milford, Bob Sleeth.

SOMMAIRE

Première période
1—Montréal, Burnett (Gravelle, Ingram) 10:07
2—Montréal, Burnett (Corriveau, Mackay) 15:13
Punitions: Broden 1:40, Lamirande 9:50, Ingram 11:18, Clune 16:11, Thorndycraft majeure 17:42, Kachur majeure 17:42.

Deuxième période
3—Montréal, Corriveau (Mackay, Burnett) 3:44
4—Shawinigan Falls, Dubé (Grosse) 6:58
5—Montréal, Goyette (Deslauriers, L. Denis) 17:35
Punitions: Thorndycraft 4:30, 17:40, Burnett 6:32.

Troisième période
6—Shawinigan Falls, Broden (Lamirande, Denis) 8:31
7—Montréal, MacPherson (Goyette) 19:23
Punitions: Laplante 5:45, Thorndycraft 7:02, 12:23, Dubé 14:05.

Arrêts:

Perreault	14	14	10—38
McNeil	12	12	7—31

Regardez ce qui est arrivé à la BRADING

Maintenant "Brassée au ralenti"

Jetez un coup d'oeil autour de vous! Vous constaterez qu'un nombre toujours grandissant d'amateurs de bonne bière choisissent BRADING. Ceci provient du brassage au ralenti, le procédé secret qui permet à Brading d'offrir une bière à

- COLLET PLUS RICHE
- ARÔME SUPÉRIEUR
- SAVEUR PLUS VELOUTÉE

FABRICATION SYNDICALE

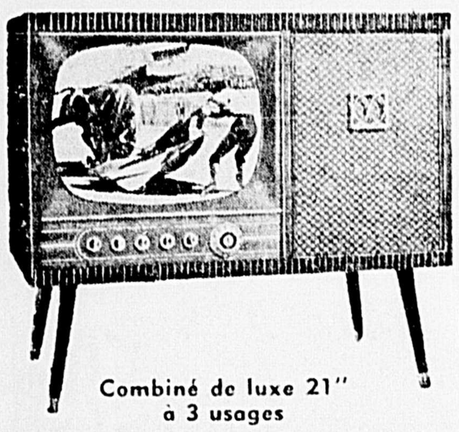
UNE BIÈRE, C'EST BON... une BRADING c'est mieux!

16F-56

SPARTON: 20% plus de puissance

Pourquoi Sparton donne de meilleures photos et un meilleur rendement

Le "Mackenzie"



Combiné de luxe 21" à 3 usages
(Radio, TV, phonographe)
Tel qu'illustré

$469.00

MODELES 17"
à partir de $189

- Photo brillante
- Son à l'avant
- Syntonisation à l'avant
- Transformateur de puissance
- Syntonisation Cascode
- Cadran illuminé
- Survolteur de distance
- Verre de sûreté mobile
- Oeil cosmique scrutateur
- Antenne construite à même
- Cabinet en véritable bois

Servez-vous de nos plans faciles de paiement. – Jusqu'à 36 mois si désiré.

MEUBLES POTVIN TREMBLAY Ltée
ACCESSOIRES ELECTRIQUES

255 Ste-Anne (PRES DU PONT) CHICOUTIMI 419 RACINE (SOUS-SOL J.-G. BOIVIN)

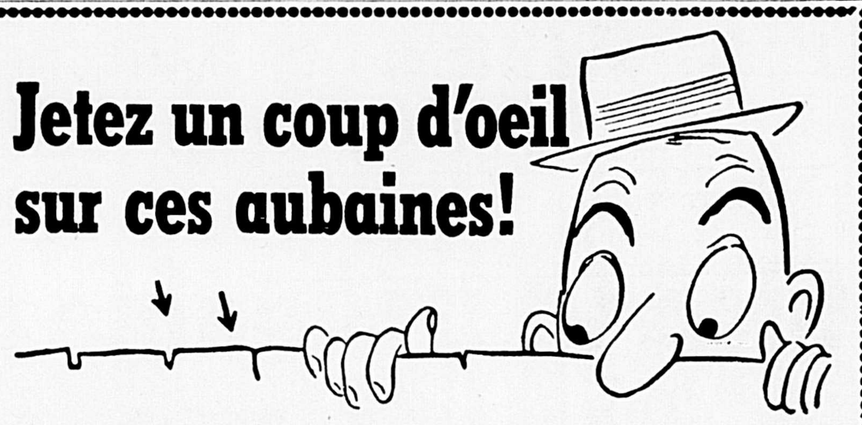
Tél.: 4-7705 – Tél.: 4-6105

Nettoyez la baignoire de bébé avec du SODA

Le soda à pâte est un produit de nettoyage sûr et doux. Pour nettoyer la baignoire de bébé, répandez un peu de soda à pâte sur un linge humide et frottez.

GRATIS—brochure de 18 pages contenant recettes, emplois en pharmacie et en puériculture. Church & Dwight Ltd., Son Life Bldg., Montréal.

Jetez un coup d'oeil sur ces aubaines!



Qui a dit que les autos usagées se vendent trop cher? Voyez donc ce que vous pouvez acheter! Chacune de ces autos usagées est en parfaite condition, propre comme un bijou et prête à rouler pendant des milles et des milles sans vous causer d'ennuis!

1955	**PLYMOUTH** Sedan Spécial, Air conditionné Garantie Goodwill	$1945
1954	**FORD** Sedan 2 portes, Air conditionné Garantie Goodwill	$1545
1952	**PLYMOUTH** Sedan, Spécial de luxe, Radio, Air conditionné, Moteur neuf	$1045
1951	**CHEVROLET** Sedan 2 portes, Radio, Air conditionné, Excellente condition	$ 875
1949	**METEOR** Sedan 2 portes, Radio, Air conditionné Spécial	$ 645
1948	**PONTIAC** Sedan 2 portes, Chaufferette Spécial	$ 325

3 modes de paiements: COMPTANT — PLAN GMAC — MISE DE COTE

Boivin & Fils
AUTO LTEE
CHICOUTIMI

31 est, rue Jacques-Cartier CHICOUTIMI, QUE.

Représentant à Arvida, Jacques Boily, tél.: 8-5334

Le stade "Richard Desmeules" aura ses réflecteurs

Un système de réflecteurs de premier ordre sera bientôt installé au stade de baseball du populaire sportif Richard Desmeules de Jonquière. — Du baseball nocturne cet été.

JONQUIERE — Les sportifs de Jonquière et de Kénogmi, de même que tous les partisans et supporteurs du baseball organisé de la région, apprendront avec plaisir, - et peut-être aussi avec un soupir de satisfaction, - qu'ils pourront assister, dès cet été, aux parties de baseball de la Ligue régionale... SOUS LA LUMIERE DES REFLECTEURS, AU STADE "RICHARD DESMEULES" à JONQUIERE!

La nouvelle officielle vient, en effet, d'être confirmée à tous les journaux de la region, hier soir, par nul autre que M. Richard Desmeules lui-même, celui qu'on surnomme avec raison le "Père du Baseball au Saguenay".

Ce grand sportif, connu de tous les amateurs, de tous les amis du baseball, et même de tous les promoteurs de l'extérieur, (entre autres, ceux du circuit Molini), dotera bientôt le magnifique stade qui porte son nom, à Jonquière, d'un système de réflecteurs des plus modernes et des plus dispendieux.

M. Desmeules remplit ainsi une belle promesse qu'il faisait aux clubs de la ligue et à tous les sportifs de la region, lorsqu'il mit à exécution, l'an dernier, un projet qu'il lui était cher depuis nombre d'années: celui de donner à notre région un stade de baseball digne de ce sport et pouvant figurer avantageusement à côté de ceux des centres importants.

Mais cela n'était pas suffisant pour un promoteur de la trempe de Richard Desmeules, dont le désintéressement et l'activité débordante n'ont de limites que pour ce qui est bâti beau et grand. "Il nous faut jouer du baseball le soir, comme cela se fait ailleurs; ça viendra sûrement avec le temps", se plaisait-il à répéter à ses amis, dont le nombre ne se compte plus.

Et voilà que maintenant le voeux de Richard Desmeules se réalise. Dès le début du mois d'avril prochain, le public sportif, comme la population en générale d'ailleurs pourra voir à l'oeuvre une équipe de techniciens de la firme Jean Achard Ltée, de Jonquière, à qui le contrat a été accordé, procéder à installation de 120 réflecteurs, de fabrication américaine, d'une puissance de 1,500 watts chacun. Leur diamètre est de 18 pouces et ils ont une pesanteur de 16 livres l'unité. Ils ont été commandés à Broadview, Illinois.

Autres détails intéressants: ces réflecteurs s'élèveront à 70 pieds du sol et seront fixés à des poteaux, (8 en tout), qui auront une hauteur de 80 pieds. De ce nombre, il y aura six poteaux de 12 réflecteurs, et 24 réflecteurs seront installés sur chacun des deux autres poteaux. Les poteaux eux-mêmes ont aussi été commandés et seront préparés en Colombie-Britannique. Notons également que la distribution du courant électrique sera assurée par 4 transformateurs, deux de 50 kwtt et deux de 37½ kwtt. Un agencement adéquat des réflecteurs, basé sur les données de la technique, permettra un éclairage parfait du terrain comme du losange.

Rappelons que le stade "Richard Desmeules", de dimensions règlementaires quant au terrain lui-même, peut contenir au-delà de 2,500 spectateurs assis. On prévoit pour le printemps prochain, également, la construction d'estrades additionnelles, ce qui porterait sa capacité régulière à 3,500 sièges. Les clôtures atuour de l'enceinte seront également complétées et portées à leur hauteur normale, en vue de l'ouverture de la prochaine saison de baseball.

Nous nous joignons à tous ses amis, à ses nombreux admirateurs à tous les supporteurs du plus grand et du plus beau de tous les sports, enfin, à toute la population en général, afin de rendre un hommage réitéré à M. Richard Desmeules, de Jonquière, pour avoir réalisé d'abord la construction de son magnifique stade et y apporté aujourd'hui un complément indispensable à la promotion rapide du baseball organisé, chez-nous, au Saguenay, soit l'installation d'un système de réflecteurs modernes.

DU BASEBALL SOUS LES REFLECTEURS: — Quel beau rêve réalisé pour un sportif de grand mérite tel que RICHARD DESMEULES, surnommé à bon droit "Le Père du Baseball au Saguenay"! M. Desmeules apprend aujourd'hui, en effet, par la voix des journaux, à tous les sportifs de la région, que le stade de baseball de Jonquière, (qui porte son nom), sera doté de puissants réflecteurs cet été, ce qui permettra aux organisateurs de la Ligue Régionale du Saguenay de présenter des programmes en soirée. "On jouera enfin du baseball le soir, comme cela existe ailleurs!" semble dire M. Desmeules, sur la photo ci-dessus, à tous ses nombreux amis à qui il avait promis la réalisation de ce souhait, lequel lui fut si souvent manifesté par des centaines et des centaines de partisans et supporteurs d'un sport immortalisé à jamais par les Babe Ruth, les Joe Dimaggio, les Ted William, etc. etc. M. Richard Desmeules, propriétaire du Stade de Jonquière et de l'équipe des Braves, club deux fois champions, examine ici à loisir, avec une réelle fierté, l'un des 120 magnifique réflecteurs qui seront installés, dès le mois d'avril prochain, au STADE "RICHARD DESMEULES", à Jonquière. L'accompagne, de g. à d. MM. René Hébert et André Desmeules, de ux de ses proches collaborateurs. André est le neveu de M. Desmeules. La photo a été prise, hir soir, à la résidence de M. Desmeules, chemin St-Georges. (Photo BLM)

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Toronto à Rangers
LIGUE DU QUEBEC
Chicoutimi 6, Trois-Rivières 4
Royal 5, Shawinigan 2

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	pts
Canadiens	50	30	13	8	144	91	68
Détroit	48	21	13	14	131	95	56
New-York	47	24	16	7	143	117	55
Toronto	49	17	25	7	108	130	41
Chicago	49	14	26	9	113	159	37
Boston	48	13	26	9	91	138	35

LIGUE DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Shawinigan	48	31	14	3	174	126	65
Royal	46	25	15	6	141	113	56
Chicoutimi	44	22	19	3	144	124	47
Québec	43	16	25	2	131	146	34
Trois-Rivières	43	10	31	2	94	175	22

COLISÉE DE CHICOUTIMI
MARDI GRAS
14 FEVRIER
GRANDIOSE MASCARADE REGIONALE
ENCOURAGEZ LES CANDIDATES AU TITRE DE MADEMOISELLE SAGUENEENNE
- Aline Boily
- Gracia Bouchard
- Charlotte Claveau
- Berthe Dallaire
- Denise Defoy
- Monique Néron
- Clémentine Racine
- Nicole St-Hilaire
COLISÉE DE CHICOUTIMI

HOCKEY MINEUR

La ligue Inter-Départementale du Moulin de la Consolidated Paper poursuivra ses activités hebdomadaires ce soir dans un programme double présenté sur la surface Port-Alfred.

Dans la rencontre initiale, les Eclairs et les Lions en viendront aux prises à 7 heures précises. Ex-aequo en première place avec les Panthères, les Eclairs devront se surpasser s'ils veulent triompher des Lions tout transformés depuis que Claude Babin eut décidé ses meilleurs joueurs à s'aligner régulièrement. Il se peut qu'un nouveau cerbère soit dans la cage des Lions et nous sommes assurés que les Lions donneront du fil à retordre aux puissants Eclairs d'Angelo Simard.

A 9 heures, les Etoiles du Bureau et les Panthères de la Finishing en viendront aux prises et le caractère de la joute s'avère très important pour les deux clubs dont l'issue d'une victoire pour l'un ou l'autre donnera la tête du classement du circuit Sylvio Turbide.

Voici le classement avant les joutes de ce soir:

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Eclairs	10	6	3		70	66	12
Panthères	12	5	5	2	76	72	12
Etoiles	10	5	4	1	52	49	11
Lions	8	2	5	1	43	54	5

Gardiens de buts:

Walter Gagnon	4.90
Fernand Gigault	6.00
Léo Legendre	6.60
Desmeules, Côté	6.75

Les Américains l'ont mérité

Par KEN METHERAL
de la Presse Canadienne

CORTINA D'AMPEZZO (PC)— Le capitaine Jack McKenzie ne cessait de hocher la tête, hier, se refusant à admettre que ses Dutchmen venaient d'être battus par l'équipe américaine dans le tournoi pour le championnat de hockey olympique. Autour de lui, dans la chambre des Dutchmen, nombre de joueurs de l'équipe canadienne pleuraient à chaude larme.

"Je ne comprends absolument pas comment il se fait qu'ils (les Américains) ont pu empêcher le disque de pénétrer dans leurs buts," dit-il. Le grand vétéran-capitaine des Dutchmen ne ménagea cependant pas ses éloges à l'endroit de Willard Ikola, le gardien de buts de l'équipe américaine qui joua un rôle de premier plan dans la victoire de 4-1 que les Américains remportèrent sur les Canadiens.

"Au moins quatre fois," ajouta-t-il," j'étais sûr que le disque était dans la cage." McKenzie enregistra l'unique but des Dutchmen, dans la deuxième période.

La plupart des joueurs des Dutchmen essuyaient leurs larmes en changeant de vêtements après la partie. Nombre d'entre eux avaient encore les yeux humides dans l'autobus qui les ramenait à leur hôtel, plus d'une demi-heure après leur défaite.

Bobby Bauer

L'instructeur Bobby Bauer a déclaré que les Américains ont joué une excellente partie. "Nos joueurs ont fait de leur mieux," a-t-il ajouté," mais ce ne fut pas suffisant.

Bauer a exprimé l'avis que le premier but des Américains a marqué le point tournant de la joute. "Je ne veux pas enlever de crédit à nos amis les Américains," d'ajouter Bauer," mais j'ose dire que ce fut un but chanceux." L'instructeur de l'équipe canadienne parlait du but que Johnny Mayasich compta en envoyant voler le disque par-dessus l'épaul de Denis Brodeur.

"Après ce but, qui n'aurait pas dû en être un," ajouta Bauer," les Américains se replièrent sur la défensive et nous laissèrent venir à l'attaque."

Chances amoindries

Bauer a ajouté que le pointage par lequel les Canadiens ont perdu nuira grandement aux chances de championnat du Canada devenant le cas où 1 y aurait égalité en première place. Dans ce cas, le titre serait décerné à l'équipe ayant conservé la meilleure moyenne de buts par joute dans la dernière ronde éliminatoire.

"Mais nous avons joué pour gagner, nous avons joué du jeu ouvert, et c'est ce qui a donné une chance aux Américains," d'ajouter Bauer. Les porte - couleurs des Etats-Unis ont mis la partie dans le sac à la troisième période, sur le troisième but de Mayasich. Ce but fut compté alors que les Canadiens attaquaient en masse dans le territoire des Américains.

Brodeur, seul dans son coin, les yeux humides, refusa abolsument de parler.

Comme mot de la fin, Bauer exprima l'avis qu'aucune équipe ne réussira à finir le tournoi sans subir au moins une défaite.

Aux quilles

KENOGAMI (DNC) — Dans une première de deux parties au total des points, les "Olands", du capitaine Paul Harvey, l'a emporté sur le "Henri Gauthier" par une marge de 87 points. Un nouvean record dans les annales de la ligue de grosses quilles du Saguenay a été établi par le club vainqueur, soit un total de 1043 points à cinq joueurs.

Ci-après le résultat détaillé pour chacun des membres de l'équipe

"Olands":	
J. Curry	253
P. Harvey	237
P. Villeneuve	188
A. Villeneuve	185
M. Joncas	180
	1043

Les deux clubs se rencontreront de nouveau mardi soir, sur les allées du Memorial Hall de Kénogami. L'équipe gagnante de cette série ,affrontera celle de la série P.B.R.A. Junior et Pâtisserie Vaudreuil.

Dimanche dernier, dans une partie qui mettait à l'affiche ces deux derniers clubs, le P.B.R.A. Junior est sorti vainqueur par une faible marge de 17 points.

Un homme averti . . .

MONTREAL (PC)—Le juge Irénée Lagarde, de la Cour du banc de la reine, a averti un incorrigible de 16 ans qui s'était avoué coupable d'avoir volé avec effraction une somme de $6.27 qu'il le condamnait à cinq ans de pénitencier s'il commettait un autre délit d'ici deux ans. Il a ordonné à son frère aîné de déposer un cautionnement de $950 et lui a remis une liste de règlements que le délinquant devra suivre à la lettre durant cette période.

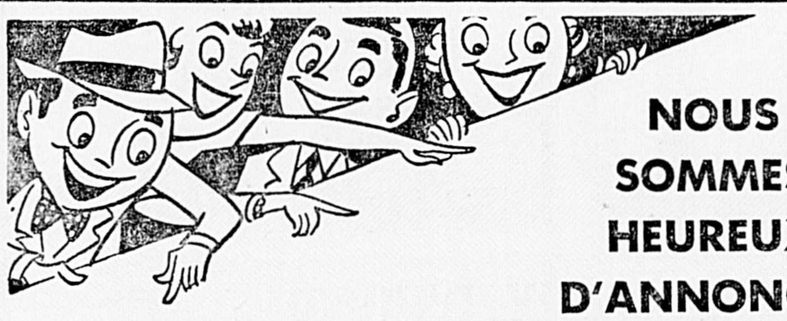
RÉVEILLEZ VOTRE BILE
Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain
Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.
Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces 2 chopines de bile circulent librement et que vous vous sentiez à merveille. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie dans n'importe quelle pharmacie

CONACHER A DE LA PRECISION: — Et le gardien de buts des Leafs de Toronto, Gilles Mayer, réalise que la réputation de Pete Conacher, des Rangers, n'a pas été surfaite. Les Rangers ont gagné le match par 3-1. C'était leur septième victoire en 9 joutes contre les Leafs.

·1956·
vous apporte
des spéciaux
sans précédent
à notre terrain
des
USAGÉS

1952 DODGE sedan noir, air conditionné et radio – Spécial $895
1950 STUDEBAKER coach vert, chaufferette et radio – Spécial $695
1951 VANGUARD sedan bleu, air conditionné et radio – Spécial $395
1952 HILLMAN sedan bleu, air conditionné et radio – Spécial $640
1950 DODGE pick up ½ tonne, chaufferette. Bonne condition. Spécial $495
1953 DODGE pick up 1 tonne, chaufferette. En bonne condition. Spéc. $895

COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.
DISTRIBUTEURS
CHEVROLET ● OLDSMOBILE ● CADILLAC
CAMIONS CHEVROLET
PNEUS DOMINION ROYAL
TEL.: 4-7721
80 rue Racine est CHICOUTIMI



NOUS SOMMES HEUREUX D'ANNONCER
L'OUVERTURE DE NOTRE MAGASIN
A CHICOUTIMI-NORD
GRAVEL Meubles
LIMITEE
268, RUE ROUSSEL

JEUDI
LE 9 FEVRIER
A 9 HEURES
VOYEZ VOTRE JOURNAL DE LA SEMAINE PROCHAINE POUR LES NOMBREUX SPECIAUX DONT VOUS POURREZ PROFITER A L'OCCASION DE L'OUVERTURE OFFICIELLE.

Les Etats-Unis surprennent le Canada 4 à 1

La victoire des Américains cause la plus grande surprise dans l'histoire du hockey olympique. — Mayasich brille

CORTINA D'AMPEZZO (PC) — L'équipe américaine de hockey olympique, classée comme une puissance secondaire aux Jeux d'hiver de cette année a défait hier les Dutchmen de Kitchener-Waterloo par 4-2 pour causer une des plus grandes surprises dans l'histoire du hockey olympique.

Une performance de trois buts par Johnny Mayasich et la tenue quasi incroyable de Willard Ikola dans les buts des Américains ont causé la défaite des porte-couleurs du Canada. Les Dutchmen traînaient de l'arrière par 2-0 dans la deuxième période. Le premier vingt fut joué dans une tempête de neige. Même après que le temps se fut remis au beau, les Dutchmen ne purent jamais reprendre le dessus.

Les représentants du Canada sont, à peu d'exceptions près, la même équipe que celle qui remporta, le printemps dernier, la coupe Allan, emblème de la suprématie au hockey senior canadien.

Avance rapide

Mayasich a enregistré les deux buts des Américains dans la première période. Il a complété son truc du chapeau dans la troisième période, après que Jack McKenzie, capitaine de l'équipe canadienne, eut enregistré l'unique but des Dutchmen dans le deuxième vingt. Culbert Olson compléta le pointage américain quelques minutes après le dernier but de Mayasich.

Il ne leur reste que trois parties avant la fin du tournoi et seule une tenue hors-pair combinée à des résultats favorables dans les joutes auxquelles ils ne prennent pas part pourraient conserver le championnat olympique aux Dutchmen. Le Canada n'a pas perdu un tournoi de hockey olympique depuis 1936, alors que les Bearcats de Port Arthur perdirent par 2-1 aux mains des Britanniques. Les Américains n'ont jamais gagné le championnat olympique de hockey.

La Russie, qui a blanchi l'Allemagne 8-0 dans une des trois joutes disputées hier, partage maintenant la première place avec les Etats-Unis dans la ronde finale. Les Russes et les Américains ont remporté chacun deux victoires et n'ont pas encore été défaits dans cette ronde éliminatoire finale. Le Canada et la Suède ont gagné chacun une fois et perdu chacun une fois tandis que l'Allemagne et la Tchécoslovaquie n'ont pas encore gagné une seule de leurs deux joutes de cette ronde.

Chances de championnat

S'ils veulent conserver leurs chances de championnat, les Dutchmen se doivent de gagner les trois parties qu'il leur reste à jouer. Si les Américains gagnent les trois joutes qu'il leur reste à jouer, les Canadiens sont "cuits".

En prenant pour acquis que les Canadiens et les Russes gagneront leurs deux prochaines parties, les Dutchmen peuvent encore devancer la Russie dans le classement à condition qu'ils réussissent à battre les Russes dans la dernière partie du tournoi, samedi.

Advenant une égalité, la priorité dans le classement est basée sur la moyenne de buts par partie. Depuis le début de la ronde finale, les Russes ont compté douze fois et n'ont alloué qu'un but. Les Dutchmen ont compté sept fois et ont alloué sept buts.

Pierre d'achoppement

Ikola, le gardien de buts de l'équipe américaine, est celui qui a causé le plus de dommages aux Dutchmen hier après-midi. Un navigateur de 23 ans avec le corps d'aviation américain, Ikola a été solide comme une muraille dans ses filets. Les Dutchmen ont eu un avantage de 15-6 dans les lancers dans la première période mais ils ne purent percer cette muraille.

Mayasich compta son premier but vers la deuxième minute de jeu, décochant un haut lancer qui roula par-dessus l'épaule de Denis Brodeur, le gardien de buts canadien. Le deuxième but de Mayasich fut compté de très près, à une couple de pouces de la zone des buts, après que le joueur de défense Art Hurst eut bloqué un lancer de Dick Dougherty.

Ikola tint bon durant 13 minutes de la deuxième période avant d'être déjoué par un lancer de revers de McKenzie.

Le jeu se déroula en grande partie dans la zone des Américains jusqu'à ce que Mayasich réussisse à s'échapper pour aller compter son troisième but, à 3:16 de la troisième période. Le but d'Olson fut compté immédiatement après une des rares mises au jeu effectuées dans le territoire des Dutchmen.

Vers la fin de la partie, McKenzie et le joueur d'avant Ken Purpur échangèrent quelques taloches et se virent imposer chacun une punition majeure. Trois autres punitions seulement furent imposées durant la joute, deux au Dutchmen.

Dans les deux autres joutes disputées hier, la Suède a blanchi la Tchécoslovaquie 5-0 tandis que les Russes ont écrasé l'Allemagne 8-0.

Cet après-midi, à 4 h., heure avancée de l'est, les Dutchmen joueront contre l'Allemagne. Au début de l'après-midi, les Américains feront face à la Suède tandis que les Tchèques joueront contre les Russes.

Première période

1—Etats-Unis, Mayasich 1:58
2—Etats-Unis, Mayasich (Dougherty) 9:23
Punitions: Hurst 4:15, Meredith 6:35.

Deuxième période

3—Canada, McKenzie (Logan, Knox) 13:06
Punition: Hurst :09.

Troisième période

4—Etats-Unis, Mayasich 3:36
5—Etats-Unis, Olson (Matchefts) 7:40
res 14:58.
Punitions: McKenzie et Purpur majeures 14:58.

PREMIERE MEDAILLE D'OR: — Le Finlandais Veikko Hakulinen a été le premier athlète à se mériter une médaille d'or aux Jeux Olympiques d'hiver à Cortina d'Ampezzo. Il a remporté la victoire dans la course de 30 kilomètres.

Potins de Hockey

La fin de la saison approche à grands pas dans la ligue du Québec et le moment est venu de souligner d'une façon spéciale la belle tenue de certains joueurs. L'on parlera prochainement des joueurs devant être choisis sur les équipes d'étoiles; du meilleur gardien de buts et de la meilleure recrue.

Il sera également question du joueur devant se mériter le titre d'être le plus utile à son club. Mais aucun trophée n'existe dans la ligue du Québec pour cet honneur bien spécial. De fait dans la ligue Nationale le trophée, accordé au joueur le plus utile, est considéré comme le plus important.

Dans la ligue du Québec l'on se contente d'accorder le trophée "BYNG OF VIMY" au joueur très utile à son club et très gentilhomme au juste. Mais souvent le joueur le plus utile à son club est un bouillant caractère qui écope de nombreuses punitions.

ù Le moment serait bien choisi d'établir un nouveau trophée et nous sommes persuadés que le président Georges Slater pourrait facilement persuader un ancien grand athlète de perpétuer son nom dans le circuit en offrant un trophée au joueur considéré le plus utile à son club.

Et en supposant qu'un tel trophée existe qui l'emporterait en se basant sur les joutes disputées jusqu'ici. A tout Seigneur tout honneur et commençons par analyser les chances des candidats au titre chez les champions Cataractes de Shawinigan Falls.

Gilles Dubé semble être le plus sérieux candidat. Un vétéran de plusieurs saisons dans la ligue du Québec. Dubé a connu de brillants succès depuis qu'il est passé au Shawinigan Falls au cours de la saison l'an dernier.

Un centre très habile il a tenu les Cataractes à l'offensive au début de la saison. Le départ de Claude Provost puis une blessure subie par George Faulkner ont passablement désorganisé l'offensive des champions. Mais le club de Roger Léger a continué de gagner régulièrement grâce surtout à Dubé, un centre très habile qui sera également un candidat au poste sur le premier club rêvé.

D'autres joueurs ont évidemment aidé la cause du Shawinigan Falls et des joueurs comme Eddie Kachur, Bob Perreault et Irwin Grosse, de même que Connie Broden méritent certainement des mentions honorables.

Dans le camp du Royal Gerry McNeil n'a pas de rival trop sérieux. Le petit gardien de buts a été formidable depuis le début de la saison et a été la grande étoile de l'équipe. Quand le Royal gagne à l'étranger McNeil est ordinairement le responsable du triomphe. André Corriveau, qui a déjà plus de 300 buts à son actif au cours de sa carrière, serait également un bon candidat de même que Kelly Burnett, le champion compteur l'an dernier et l'homme à tout faire Raymond Laplante. Burnett s'est mérité le trophée.

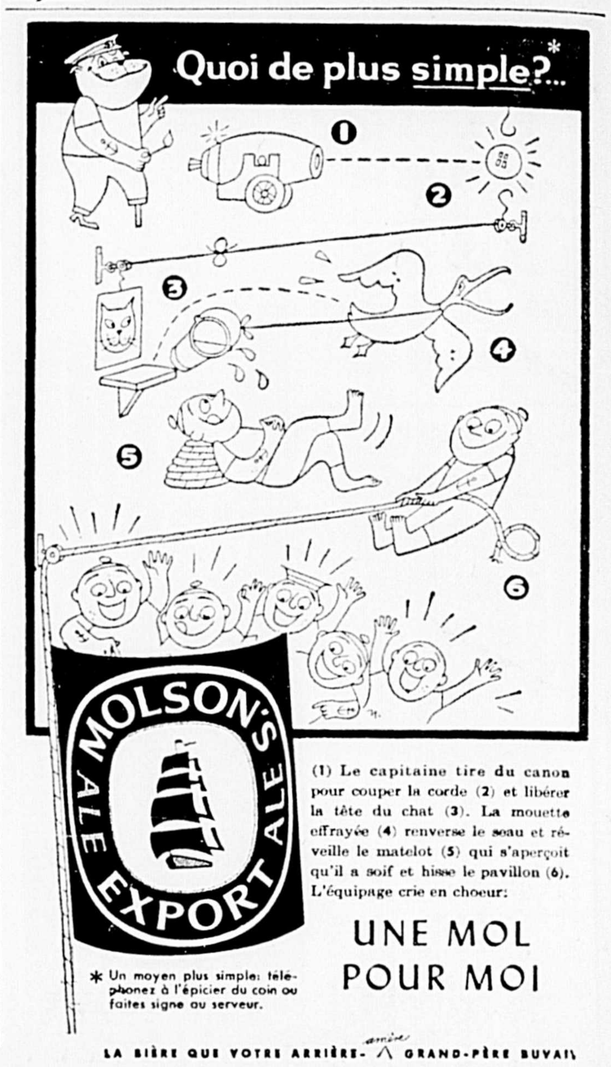
A Chicoutimi Jimmy Moore, un centre qui a réussi un magnifique retour au jeu cette saison, est le candidat dominant aisément la liste. Un joueur agressif Moore possède de bonnes chances de terminer en première place chez les compteurs du circuit.

Il y a également le jeune gardien de buts Marcel Paillé qui a fait sensation. Mais Paillé décrochera probablement le titre de la meilleure recrue. Les frères Lou et Stan Smrke et l'ailier Fernand Perreault méritent des mentions honorables de même que le joueur de défense Gerry Glaude.

A Québec c'est le vétéran Ludger Tremblay qui a probablement rendu les plus précieux services à l'équipes. Un joueur trop peu souvent publié Tremblay continue de se signaler à l'aile gauche et au centre. Un dangereux compteur Tremblay est également un as sur la défensive. Gene Atchymichuk serait un autre bon choix chez les As.

Les Lions de Trois-Rivières n'ont pas connu de trop grands succès à leurs débuts dans le circuit Slater mais quelques joueurs de l'équipe ont réussi à se signaler. Pete Kapusta a été probablement le joueur le plus utile avec Bille Gooden et Jacques Gagnon.

Quoi de plus simple?...*



(1) Le capitaine tire du canon pour couper la corde (2) et libérer la tête du chat (3). La mouette effrayée (4) renverse le seau et réveille le matelot (5) qui s'aperçoit qu'il a soif et hisse le pavillon (6). L'équipage crie en choeur:

UNE MOL POUR MOI

* Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicier du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

CKRS-TV

MERCREDI, 1er FEVRIER

5.30 Ile au trésor
7.00 Les actualités
7.15 Film
7.30 Pour elle
7.45 Ici et là
8.00 La joie de connaître
8.30 La famille Plouffe
9.00 La lutte
10.00 C'est la vie
10.30 Maligne Maligne
11.00 Nouvelles anglaises filmées
11.10 O Canada
Fin des émissions

Les plus récentes nouveautés printanières sont maintenant arrivées au Royaume de l'Elégance.

JEUDI, 2 FEVRIER

5.00 La terre est ronde
5.30 Sophie magazine
7.00 Les actualités
7.15 Film
7.30 Toi et moi
7.45 Cuisine bonne humeur
8.00 Le fil d'Ariane
8.30 Feu de joie
9.00 Quatuor
9.30 Les idées en marche
10.00 L'heure du concert
11.00 Nouvelles anglaises filmées
11.10 O Canada
Fin des émissions

BONNE NUIT ! DE VOTRE MAGASIN

LE ROYAUME DE L'ELEGANCE
LESSARD SUR LA CÔTE

Monte-Pente à la Rivière Langevin

En novembre dernier l'Académie Commerciale formait un club de ski pour grouper tous les skieurs apres, un comité actif prit naissance au sein de cette organisation, pour réorganiser le monte-pente de la Rivière Langevin. A cet effet, ces hardis étudiants sollicitèrent le concours de plusieurs hommes d'affaires de notre cité.

Ils profitent de l'occasion pour remercier ceux qui fournirent leur coopération en cette circonstance: MM. Maurice Gagnon, Isidore Gauthier, Bertrand Gagnon, Hormidas Boucher, et Jacques Bélanger.

Le travail constant de ce groupe d'étudiants permet que maintenant, le monte-pente de la Rivière Langevin fonctionne le samedi et le dimanche. L'état de la pente est excellent et le système d'ascension est en parfait ordre. Ils invitent donc tous les skieurs de la région, désireux de pratiquer leur sport favori.

Tournoi de ski

TROIS-RIVIERES (PC) — Le tournoi pour les championnats de ski junior de la province de Québec seront tenus dans la région de Trois-Rivières les 11 et 12 février prochain, a-t-il été annoncé hier.

Les épreuves de sauts et les courses de fond seront disputées à Trois-Rivières même le 11 tandis que les concours de descente et de slalom seront tenus à Grandes-Piles, près de Trois-Rivières, le lendemain.

Ballon-Balai Régional

A l'issue d'une victoire de 1-0, grâce au but du capitaine René Juneau, le Restaurant Malenfant de St-Jean-Eudes, se trouve maintenant, dans la ligue Régionale de Ballon-Balai du Saguenay, sur un pied d'égalité avec les Vautours de Chicoutimi Transport, possédant chacun cinq points à date dans le classement.

Cette joute disputée au début de la semaine à St-Jean-Eudes fut des plus contestées, jamais vues cette saison, alors que le gain pour les Vautours ne signifiait qu'un seul point pour atteindre la 1ère position, tandis que leurs opposants visaient à se placer à égalité.

Et c'est finalement ce que le Restaurant Malenfant de l'instructeur Léonard Malenfant réussit, alors que ses hommes inspirés par la belle tenue de leur capitaine René Juneau, qui compta le seul but de la partie et celui qui leur valut la victoire également, à s'emparer par 1-0 des honneurs de la partie.

En ce qui concerne les Vautours, signalons que par suite de l'abandon de Chicoutimi Drive Yourself comme commanditaire de l'équipe, ces derniers bénéficieront désormais du patronage de la firme Chicoutimi Transport Enr., dont M. Joseph Tremblay est le propriétaire.

Ils porteront désormais le nom et les couleurs de cette maison, et nul doute que nous ne pouvons que louer le geste d'un sportif qui a permis à Chicoutimi de maintenir une équipe representative dans le circuit Régional de Ballon-Balai du Saguenay du circuit Ronald Dion.

Les détenteurs de la 1ère position, les Aiglons des Contracteurs Boulianne d'Arvida, disputèrent également une partie à la patinoire Ste-Marie de Jonquière, alors qu'ils y visitèrent le Tremblay Express de l'endroit.

Mais malgré les efforts des deux camps, désespérés par moment, ils ne purent faire un maitre dans cette partie et durent terminer par une annulation de 1-1, malgré que les instructeurs Frank Perron du Tremblay Express et Jasmin Dion des Aiglons, y déployèrent toutes leurs tactiques afin de sortir de cette situation.

B. Bolduc compta pour le Tremblay Express, et Ghislain St-Armand, avec l'aide de Pineault, brisa le zéro pour les Aiglons, mais l'on demeura au même point jusqu'à la fin, issue qui démontre les positions suivantes:

	PJ	PG	PP	PN	Pts
Aiglons	6	4	1	1	9
Vautours	6	2	3	1	5
R. Malenfant	5	2	2	1	5
Tremblay Ex.	5	1	3	1	3

N'ATTENDEZ PAS QUE LA GRIPPE VOUS TERRASSE

Prévenez-la par le vaccin buccal ou voyez votre médecin pour un injection — 14 jours sont nécessaires à immuniser.

Rexall capsules contre la grippe	.40 et .75
Histarex cpsé	1.00
Contre le rhume	
Bromo-quinine cpsé	.49 et .79
Coricidin	.70
Aspirin Bayer	.19, .29 et .79
Antalgine	.35 et .95
Frosst 217	.35, .90 et 1.85
Ospra	.33 et .98
Asarex 5 gr	.35 et 1.00
Asarex 1 gr (enfants) 50's	.50
Aspirin Bayer (enfants)	.29

LAXATIFS

Bliss Herbes indigènes	.50 et .89
Bicholate	.60 et 1.00
Baby's own	.43 et .94
Children's own	.39
Magnesie comprimés	.25 à 1.25
N.R. Remedy	.50 et 1.00
Pilules Rival	1.00
Orderlies	.45 et .75

PILOCARP

Le tonique idéal du cuir chevelu. Efficacité éprouvée contre pellicules — cheveux gras — chute des cheveux — démangeaison du cuir chevelu — contient un alcalin léger qui neutralise l'acidité du gras de la peau — contient de la pilocarpine qui stimule la poussée des cheveux.

SOLUTION CARDA

pour stimuler les fonctions du rein, de la vessie et des voies urinaires.
La bouteille de 26 ozs $1.25

Eaux de Vichy Célestin, Eeau Perrier, St-Camille, etc.

Sacs à eau chaude — Sacs à glace — suports chirurgicaux — bandes abdominales — bandes herniaires — balances de chambre de bain.

Les commandes reçues par malle reçoivent une attention spéciale.

Nous livrons sans charge dans Chicoutimi et les environs

NOURRITURE POUR ENFANTS ET INVALIDES

Pablum	.25 et .48
Nouric	.50
Dextri Maltose	.95 et 2.15
Lait Farmer	.19
Nutrim	.25
SMA	.98
Hypo-Allergic	1.50
Dexin	1.00, 3.00
Starlac	.49

TONIQUES POUR ENFANTS

Infantol	1.00, 1.90, 3.25
" pastilles	3.00
Polymulsion	1.95, 2.95
Neo Chemical Food Frosst	1.55, 3.35 et 5.90
N.C.F. généatrique	2.15, 4.35
Super Plenamins junior	1.79, 3.25 et 5.49

SUPER PLENAMINS

(Vitamines et sels minereau avec foie et fer) $2.59 et $4.79
Profitez de l'essai de 14 jours gratis

Capsules Huile de fois de morue 20 gouttes le 100 ..... $1.19
Comprimés Puretest d'huile de foie de morue au gout agréable pour enfants et adultes. Peut se croquer — le 100 ..... $1.75

SIROPS contre le rhume... la toux...

Rexall triple action	.98
Cherrosote à la créosote	1.00
Pulmonaire Montet	$1.25
Bronkiol	1.00
Buckley	.50 et .85
Lambert	.42
Bronchique Rexall	.60
Sirop Roche	1.45
Expectorant enfants	.25 et .50
Rexillana	.65
Benylin 75	2.50
Sirop Famel	1.40
Dr Chase	.59 et .99
Tiny Tot (bébés)	.50

Pharmacie Chicoutimi
28 Est, rue Racine Tél.: 4-1549 Chicoutimi

PHARMACIE HAMEL enr.
149 Est, rue Racine Tel.: 4-4525 Chicoutimi

SOLDES DE FIN DE SAISON

MANTEAUX D'HIVER
POUR DAMES ET DEMOISELLES
A MOITIE PRIX

Modèles: vagues, ajustés ou droits. Tissus: mohair, blin blin, suède, alpaca, ou autres. Teintes: bleu, gris, brun, vert, beige, noir. Grandeurs: 8 à 20, 16½ à 24½.

Rég.: $49.50 à $275 SPECIAL
27.75 à 137.50

ROBES de toilette
ET D'APRES-MIDI
Pour dames et demoiselles

Modèles: à jupe droite ou circulaire. Tissus: velours, dentelle, poult de soie, taffetas, crêpe ou autres. Teintes: rouge, beige, bleu, gris, noir, marine, etc. Grandeurs: 8 à 20, 9 à 15, 16½ à 24½.

Rég.: $11.95 à $65 SPECIAL
5.98 à 32.50

Gagnon Frères
NOUVEAUTES CHICOUTIMI